

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 222



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

52. évfolyam

2009. augusztus 25.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

IRÁNYELVEK

★ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/67/EK irányelve (2009. július 13.) a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok világító- és fényjelző berendezéseinek beépítéséről <sup>(1)</sup> ..... 1

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

Ár: 18 EUR

**HU**

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.



## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## IRÁNYELVEK

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2009/67/EK IRÁNYELVE

(2009. július 13.)

## a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok világító- és fényjelző berendezéseinek beépítéséről

(kodifikált változat)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok világító- és fényjelző berendezéseinek beépítéséről szóló, 1993. október 29-i 93/92/EGK tanácsi irányelvet <sup>(3)</sup> jelentősen módosították <sup>(4)</sup>. Az áttekinthetőség és ésszerűség érdekében ezt az irányelvet kodifikálni kell.
- (2) A 93/92/EGK irányelv egyike a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok típusjóváahagyásáról szóló, 2002. március 18-i 2002/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(5)</sup> által felváltott, a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok típusjóváahagyásáról szóló, 1992. június 30-i 92/61/EGK irányelv szerinti EK-típus-jóváahagyási rendszerre vonatkozó egyedi irányelveknek, amely műszaki előírásokat állapít meg a motorkerékpárok és

segédmotoros kerékpárok világító- és fényjelző berendezéseinek beépítésére. Ezek a műszaki előírások a tagállamok jogszabályainak közelítésére vonatkoztak annak érdekében, hogy a 2002/24/EK irányelv szerinti EK-típus-jóváahagyási eljárás alkalmazható legyen minden járműtípus esetében. Következésképpen a 2002/24/EK irányelvnek a motorkerékpárokra és segédmotoros kerékpárokra, a járműrendszerekre, -alkatrészekre és önálló műszaki egységekre vonatkozó rendelkezései ezen irányelvre is alkalmazandók.

- (3) A motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok beépített világító- és fényjelző berendezéseinek valamennyi tagállamban kötelező rendelkezések által meghatározott műszaki jellemzőkkel kell rendelkezniük. Ezen berendezések beépítése vonatkozásában összehangolt előírások bevezetése szükséges annak érdekében, hogy minden ilyen járműtípusra alkalmazható legyen a 2002/24/EK irányelvben szereplő EK-típus-jóváahagyási eljárás.
- (4) Elő kell írni, hogy az M<sub>1</sub> és N<sub>1</sub> kategóriájú járművekre a vonatkozó irányelveknek megfelelően típusjóváahagyott világítóberendezések motorkerékpárokra és segédmotoros kerékpárokra is felszerelhetők legyenek. Olyan rendelkezést is kell hozni, amely megengedi ködfényszórók, hátsó ködlámpák, hátrameneti fényszórók és elakadásjelző berendezések kívánság szerinti felszerelését háromkerékű és négykerékű segédmotoros kerékpárokra.
- (5) A Közösségen kívüli országok piacaira való bejutás megkönnyítése érdekében a motorkerékpárok vonatkozásában ezen irányelv rendelkezéseit összhangba kell hozni az Egyesült Nemzetek Szervezete Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ-EGB) 53. számú rendeletének <sup>(6)</sup> előírásaival.

<sup>(1)</sup> HL C 151., 2008.6.17., 12. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2008. június 17-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2009. június 22-i határozata.

<sup>(3)</sup> HL L 311., 1993.12.14., 1. o.

<sup>(4)</sup> Lásd a VII. melléklet A. részét.

<sup>(5)</sup> HL L 124., 2002.5.9., 1. o.

<sup>(6)</sup> E/ECE/TRANS/505/Add.52/Amend. 1.

(6) Ez az irányelv nem érinti a VII. melléklet B. részében meghatározott irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére és alkalmazására vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségeket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

#### 1. cikk

Ez az irányelv a 2002/24/EK irányelv 1. cikkében említett valamennyi jármű világító- és fényjelző berendezéseinek felszerelésére alkalmazandó.

#### 2. cikk

A motorkerékpárokra és segédmotoros kerékpárokra felszerelt világító- és fényjelző berendezésekre vonatkozó EK-alkatrész-típusjóváhagyási eljárást, valamint az ilyen járművek szabad mozgásának feltételeit a 2002/24/EK irányelv állapítja meg.

#### 3. cikk

(1) A 2002/24/EK irányelv 11. cikkének megfelelően el kell ismerni az ezen irányelvben meghatározott, a kétkerekű motorkerékpárokra vonatkozó és az ENSZ-EGB 53. számú rendeletében meghatározott előírások egyenértékűségét.

(2) A tagállam EK-alkatrész-típusjóváhagyást megadó hatóságai az ezen irányelv szerint kiadott típusjóváhagyások helyett elfogadják az ENSZ-EGB 53. számú rendelete előírásainak megfelelően kiadott jóváhagyásokat, valamint a megfelelő alkatrész-típusjóváhagyási jeleket.

#### 4. cikk

Az ezen irányelv I–VI. mellékletében foglalt előírásoknak a műszaki fejlődéshez való hozzáigazításához szükséges módosításokat a 2002/24/EK irányelv 18. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

#### 5. cikk

(1) A tagállamok a világító- és fényjelző berendezések felszerelésével az összefüggő indokok alapján:

- nem tagadhatják meg egy motorkerékpár- vagy segédmotoroskerékpár-típus vonatkozásában az EK-típusjóváhagyás megadását, illetve

- nem tilthatják meg motorkerékpárok vagy segédmotoros kerékpárok nyilvántartásba vételét, értékesítését vagy forgalomba helyezését,

ha a világító- és fényjelző berendezések felszerelése megfelel ezen irányelv előírásainak.

(2) A tagállamok megtagadják az EK-típusjóváhagyás megadását a világító- és fényjelző berendezéseik felszerelésével összefüggő indokok alapján minden új motorkerékpár- és segédmotoroskerékpár-típus vonatkozásában, amennyiben ezen irányelv előírásai nem teljesülnek.

(3) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azon főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területeken fogadtak el.

#### 6. cikk

A VII. melléklet A. részében meghatározott irányelvvel módosított 93/92/EGK irányelv hatályát veszti a VII. melléklet B. részében meghatározott irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére és alkalmazására vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségek sérelme nélkül.

A hatályon kívül helyezett irányelvre való hivatkozásokat az ezen irányelvre való hivatkozásként kell értelmezni a VIII. mellékletben foglalt megfelelési táblázattal összhangban.

#### 7. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt az irányelvet 2010. január 1-jétől kell alkalmazni.

#### 8. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. július 13-án.

az Európai Parlament részéről  
az elnök  
H.-G. PÖTTERING

a Tanács részéről  
az elnök  
E. ERLANDSSON

**MELLÉKLETEK JEGYZÉKE**

- I. MELLÉKLET: Fogalommeghatározások és általános előírások
1. függelék: Lámpafelületek, vonatkozási tengely és vonatkozási pont, valamint a geometriai láthatósági szögek
2. függelék: A lámpák színének meghatározása
- II. MELLÉKLET: Kétkerekű robogókra vonatkozó előírások
1. függelék: A piros színű lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága
2. függelék: Elrendezési vázlat
3. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű kismotorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap
4. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű kismotorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány
- III. MELLÉKLET: Háromkerekű robogókra és könnyű négykerekű motorkerékpárookra vonatkozó előírások
1. függelék: A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága
2. függelék: Elrendezési vázlat
3. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú háromkerekű robogóra történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap
4. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú háromkerekű robogóra történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány
- IV. MELLÉKLET: Kétkerekű motorkerékpárookra vonatkozó előírások
1. függelék: A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága
2. függelék: Elrendezési vázlat
3. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap
4. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány
- V. MELLÉKLET: Oldalkocsis motorkerékpárookra vonatkozó előírások
1. függelék: A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága
2. függelék: Elrendezési vázlat
3. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú oldalkocsis motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap
4. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú oldalkocsis motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány
- VI. MELLÉKLET: Motoros triciklikre vonatkozó előírások
1. függelék: A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága
2. függelék: Elrendezési vázlat
3. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú motoros triciklire történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap
4. függelék: Világító- és fényjelző berendezések adott típusú motoros triciklire történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány
- VII. MELLÉKLET: A. RÉSZ: A hatályon kívül helyezett irányelv és módosítása  
B. RÉSZ: A nemzeti jogba való átültetésre és alkalmazásra előírt határidők listája
- VIII. MELLÉKLET: Megfelelési táblázat

## I. MELLÉKLET

## FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK ÉS ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK

## A. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Ezen irányelv alkalmazásában:

1. *járműtípus*

a világító- és fényjelző berendezések felszerelése tekintetében olyan járművek, amelyek a következőkben felsorolt lényeges tulajdonságok tekintetében nem különböznek egymástól:

## 1.1. a jármű méretei és külső formája;

## 1.2. a berendezések száma és elhelyezése;

## 1.3. a következők nem minősülnek „más típusú járműnek”:

## 1.3.1. olyan járművek, amelyek az 1.1. és 1.2. pont értelmében ugyan eltérőek, de ezek az eltérések nem járnak együtt az adott járműtípusra előírt lámpák típusát, számát, elhelyezését és geometriai láthatóságát illető változással;

## 1.3.2. olyan járművek, amelyek egy irányelv alapján akár típusjóváhagyással rendelkező választható lámpákkal vannak felszerelve, akár nincsenek;

2. *keresztirányú sík*

a jármű hosszanti középsíkja merőleges függőleges sík;

3. *terheletlen jármű*

a vezető, utas, illetve terhelés nélküli, de teli tüzelőanyag-tartállyal és normál szerszámkészlettel ellátott jármű;

4. *berendezés*

olyan alkatrész vagy alkatrészek kombinációja, amely egy vagy több funkció végrehajtására szolgál;

5. *lámpa*

olyan berendezés, amely az úttest megvilágítására, illetve a többi közlekedő számára fényjelzések adására szolgál. Lámpának kell tekinteni továbbá a hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpákat és a fényvisszaverőket is;

5.1. *önálló lámpa*

olyan berendezés, illetve egy olyan berendezés része, amely egyetlen funkcióval és egyetlen világítófelülettel és egy vagy több fényforrással rendelkezik. A járműre történő felszerelés tekintetében „önálló lámpának” minősül két azonos vagy eltérő fajtájú, de azonos funkciójú önálló vagy csoportos lámpa bármely kombinációja is, amennyiben ezek úgy vannak felszerelve, hogy a lámpák világítófelületeinek egy adott keresztirányú vetített vetülete legalább 60 %-át kitölti az említett világítófelületek vetületeit körülíró legkisebb négyszöget.

Típus-jóváhagyási kötelezettség esetén minden egyes lámpát „D” típusú lámpaként kell jóváhagyni;

5.2. *egyenértékű lámpák*

olyan lámpák, amelyek azonos funkcióval rendelkeznek, és amelyeket jóváhagytak abban az országban, ahol a járművet nyilvántartásba vették; az ilyen lámpáknak eltérő jellemzőik lehetnek azoktól, amelyekkel a jármű fel volt szerelve, amennyiben ezeket a lámpákat azzal a feltétellel hagyták jóvá, hogy e melléklet követelményeinek megfeleljenek;

5.3. *független lámpák*

saját világítófelülettel, saját fényforrásokkal és saját házzal rendelkező lámpák;

5.4. *csoportos lámpák*

külön világítófelülettel és fényforrásokkal, de közös házzal rendelkező lámpák;

5.5. *kombinált lámpák*

külön világítófelülettel, de közös fényforrással és közös házzal rendelkező lámpák;

5.6. *kölcsönösen egymásba épített lámpák*

olyan berendezések, amelyek külön fényforrásokkal vagy egyetlen, de eltérő feltételek (pl. optikai, mechanikai vagy elektromos eltérések) mellett működő fényforrással, teljesen vagy részben közös világítófelülettel és közös házzal rendelkeznek;

5.7. *távolsági fényszóró*

lámpa, amely arra szolgál, hogy a jármű előtt az úttestet nagy távolságra megvilágítsa;

5.8. *tompított fényszóró*

lámpa, amely arra szolgál, hogy a jármű előtt az úttestet megvilágítsa, anélkül hogy a szembe jövő járműveket és a többi közlekedőt elvakítaná vagy túlzottan zavarná;

5.9. *irányjelző lámpa*

lámpa, amely arra szolgál, hogy jelezze a többi közlekedőnek a jármű vezetőjének jobbra vagy balra történő irányváltóztatási szándékát;

5.10. *féklámpa*

lámpa, amely arra szolgál, hogy a többi közlekedőnek jelezze azt, hogy a jármű vezetője működteti az üzemi féket;

5.11. *első helyzetjelző lámpa*

lámpa, amely arra szolgál, hogy előrefelé jelezze a jármű jelenlétét;

5.12. *hátsó helyzetjelző lámpa*

lámpa, amely arra szolgál, hogy hátrafelé jelezze a jármű jelenlétét;

5.13. *első ködfényszóró*

lámpa, amely arra szolgál, hogy köd, hóesés, felhőszakadás vagy porfelhők esetén javítsa az úttest megvilágítását;

5.14. *hátsó ködlámpa*

lámpa, amely arra szolgál, hogy sűrű köd esetén észlelhetőbben jelezze hátrafelé a jármű jelenlétét;

5.15. *hátrameneti lámpa*

lámpa, amely arra szolgál, hogy a jármű mögött az úttestet megvilágítsa, és jelezze a többi közlekedőnek, hogy a jármű tolat, illetve tolatáshoz készül;

5.16. *elakadásjelző*

az összes irányjelző lámpa egyidejű működése; amely arra szolgál, hogy felhívja a figyelmet arra, hogy a jármű ideiglenesen különleges veszélyt jelent a többi közlekedő számára;

5.17. *hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa*

a hátsó rendszámtábla elhelyezésére szolgáló hely megvilágítására szolgáló berendezés; több optikai elemből állhat;

5.18. *fényvisszaverő*

berendezés, amely arra szolgál, hogy a fényforrás közelében lévő megfigyelő számára a jármű jelenlétét olyan fény visszaverésével jelezze, amely nem a járművön lévő fényforrásból származik; a melléklet alkalmazásában a fényvisszaverő rendszámtáblák nem fényvisszaverők;

6. *világítófelület (lásd 1. függelék)*6.1. *világítóberendezések, illetve fényvisszaverők fénykibocsátó felülete*

az átlátszó anyag külső felülete, illetve annak egy része, a vázlaton feltüntetett berendezés gyártója által a típusjóváahagyási kérelemben (lásd 1. függelék) megjelöltek szerint;

6.2. *világítókészülék világítófelülete (lásd az 5.7., 5.8., 5.13. és 5.15. pontot)*

a tükör, illetve ellipszoid-tükrös fényszórók esetén a lencse teljes nyílásának a kereszt síkra vett merőleges vetületét jelenti. Ha a világítókészülék nem rendelkezik tükörrel, úgy a 6.3. pont szerinti meghatározást kell figyelembe venni. Ha a lámpa fénykibocsátó felülete a tükör teljes nyílásának csak egy részét fedi, akkor csak ennek a résznek a vetületét kell figyelembe venni. Tompított fényszóróknál a világítófelületet a világos-sötét határ nyomvonala korlátozza. Ha a tükör és a lencse egymáshoz képest állítható, akkor a középbeállítást kell figyelembe venni;

6.3. *fényjelző berendezések világítófelülete, a fényvisszaverők kivételével (lásd 5.9–5.12., 5.14., 5.16. és 5.17. pont)*

a lámpa merőleges vetülete egy, a lámpa vonatkozási tengelyére merőlegesen álló és a lámpa fénykibocsátó felületének külső oldalát érintő síkra; ezt a vetületet az ebben a síkban fekvő fényellenző szélek határolják, amelyek mindegyike a lámpa teljes fényerejét annak 98 %-ára csökkenti a vonatkozási tengely irányában; a világítófelület alsó, felső és oldalsó határvonalának meghatározásához csak vízszintes vagy függőleges síkú fényellenzőket használnak;

6.4. *fényvisszaverők világítófelülete (lásd az 5.18. pontot)*

a fényvisszaverő merőleges vetülete egy, a lámpa vonatkozási tengelyére merőlegesen álló és a fényvisszaverő felület külső széléit érintő és vonatkozási tengellyel párhuzamos síkokkal határolt síkra. A világítófelület alsó, felső és oldalsó határvonalának meghatározásához csak vízszintes vagy függőleges síkú fényellenzőket használnak;

7. *látászó felület*

egy meghatározott megfigyelési irányban, a gyártó, illetve annak megbízottja által megadottaknak megfelelően,

- vagy a világítófelületnek (a–b) a lencse külső felületére vetülő határvonalának,
- vagy pedig a fénykibocsátó felületnek (c–d)

a merőleges vetülete értendő egy, a megfigyelési irányra merőlegesen fekvő és a lencse legkülső pontját érintő síkban (lásd a vázlatokat az 1. függelékben);



8. *vonatkozási tengely*

a lámpára jellemző, a (lámpa) gyártója által meghatározott tengely, amely a fotometriai méréseknél és a lámpa járműre történő felszerelésnél vonatkozási irányként ( $H = 0^\circ$ ,  $V = 0^\circ$ ) szolgál a szögterületekhez;

9. *vonatkozási pont*

a vonatkozási tengelynek és a lámpa fénykibocsátó felületének a lámpa gyártója által megadott metszéspontja;

10. *a geometriai láthatóság szögei*

azok a minimális térszögterületet behatároló szögek, amelyekben belül a lámpa látszó felületének láthatónak kell lennie. Ezt a térszögterületet egy olyan gömb szegmensi határolják meg, amelynek középpontja egybeesik a lámpa vonatkozási pontjával, és amelynek egyenlítője a talajjal párhuzamos. Ezek a szegmens a vonatkozási tengelyhez viszonyítva kerülnek meghatározásra. A vízszintes szögek a hosszúságnak, a függőleges szögek pedig a szélességnek felelnek meg. A geometriai láthatósági szögekben belül – végtelen távolságból szemlélve – nem állhat semmilyen akadály a lámpa látszó felületének bármely részéről kisugárzott fény útjában.

Amennyiben a méréseket a lámpához közelebb végzik, a megfigyelési irányt párhuzamosan el kell tolni ahhoz, hogy azonos pontosságot lehessen elérni. A geometriai láthatósági szögekben belüli olyan akadályokat, amelyek a lámpa típusjövahagyásakor már jelen voltak, nem veszik figyelembe.

Amennyiben egy felszerelt lámpa esetén a lámpa látszó felületének valamely részét a jármű valamilyen más alkatrésze eltakarja, úgy bizonyítani kell, hogy a lámpa el nem takart része a készülék optikai egységként való típusjövahagyásához előírt fotometriai követelményeknek így is megfelel (lásd az 1. függelék);

11. *legkülső szél*

a jármű mindegyik oldalán azt a jármű hosszanti középsíkjával párhuzamosan vett síkot jelenti, amelybe a jármű legkülső szélső pontja esik, az alábbi, kinyúló alkatrészek figyelmen kívül hagyásával:

11.1. *visszapillantó tükrök;*11.2. *irányjelző lámpák;*12. *teljes szélesség*

a 11. pontban megadott két függőleges sík közötti távolság;

13. *két azonos irányban sugárzó lámpa közötti távolság*

a 6. pontban meghatározott két világítófelület körvonalának egy, a vonatkozási tengelyre merőleges síkon vett merőleges vetülete közötti távolság;

14. *működés-visszajelző lámpa*

ellenőrző visszajelző lámpa, amely jelzi, hogy a bekapcsolt berendezés rendben működik vagy sem;

15. *bekapcsolás-visszajelző lámpa*

ellenőrző visszajelző lámpa, amely jelzi, hogy a berendezés be van kapcsolva, függetlenül attól, hogy rendben működik-e vagy sem.

**B. ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK**

1. A világító- és fényjelző berendezéseket úgy kell felszerelni, hogy normál üzemi körülmények között és a fellépő rezgési igénybevételek ellenére előírt tulajdonságaikat megőrizték, és hogy a jármű megfeleljen ezen irányelv követelményeinek. Különösen az nem fordulhat elő, hogy a lámpák beállításának megváltozása nem szándékoltan bekövetkezzen.
2. A világítókészülékeket úgy kell felszerelni, hogy helyes beállításuk könnyen elvégezhető legyen.
3. Oldalsó fényvisszaverők esetén a járműre szerelt lámpák vonatkozási tengelyének a jármű hosszanti középsíkjára derékszögben, minden egyéb fényjelző berendezés esetén pedig ezzel a síkkal párhuzamosan kell elhelyezkedniük. Ettől minden irányban 3°-os tűrés engedhető meg.

Ezen túlmenően a gyártó által a felszerelést illetően megadott minden külön előírást be kell tartani.

4. A lámpák magasságát és beállítását – külön előírások hiányában – a terheletlen, vízszintes, sík felületen álló járművön kell ellenőrizni úgy, hogy közben a jármű hosszanti középsíkja függőleges és kormányja, illetve kormánykereke az egyenes haladási irányhoz tartozó állásban legyen. Az abroncsok nyomása a gyártó által az adott terhelési feltételekhez megadottnak megfelelő legyen.
5. Külön előírások hiányában, az egy párt képező lámpák
  - 5.1. a jármű hosszanti középsíkjához képest szimmetrikusan legyenek a járműre felszerelve;
  - 5.2. a hosszanti középsíkra vonatkoztatva egymásra szimmetrikusak legyenek;
  - 5.3. azonos színkövetelményeknek feleljenek meg;
  - 5.4. alapvetően azonos fotometriai tulajdonságokkal rendelkezzenek.
6. Külön előírások hiányában az eltérő funkciójú lámpák lehetnek függetlenek vagy csoportosak, kombináltak vagy kölcsönösen egymásba építettek, feltéve, hogy a lámpák mindegyike megfelel a rá vonatkozó előírásoknak.
7. Az úttest feletti maximális magasságot a világítófelület legfelső pontjától, a legkisebb magasságot pedig a világítófelület legalsó pontjától mérik. A tompított fényoszóróknál az úttest feletti minimális magasságot a lencse, illetve a tükrő alsó szélétől mérik, amennyiben ez utóbbi van magasabban.
8. Külön előírások hiányában a lámpák – az irányjelző és elakadásjelző lámpa kivételével – nem bocsáthatnak ki villogó fényt.
9. Piros fényt kibocsátó lámpa előlről nem lehet látható, hátulról pedig – a hátrameneti lámpa kivételével – nem lehet látható fehér fénytű lámpa. E rendelkezés betartását a következőképpen ellenőrzik (lásd a megfelelő kétkerekű és háromkerekű járművekre vonatkozó rajzokat a II–VI. mellékletek 1. függelékében):
  - 9.1. piros színű lámpák láthatósága előlről: egy olyan megfigyelő számára, aki a jármű legelső pontja előtt 25 m-re fekvő keresztirányú sík 1. zónájában mozog, egyik piros lámpa sem lehet közvetlenül látható;
  - 9.2. fehér lámpák láthatósága hátulról: egy olyan megfigyelő számára, aki a jármű leghátsó pontja mögött 25 m-re fekvő keresztirányú sík 2. zónájában mozog, egyik fehér lámpa sem lehet közvetlenül látható;
  - 9.3. a megfigyelő szeme által befogott 1. és 2. zónák határolása azok síkjaiban a következőképpen történik:
    - 9.3.1. magasságban a föld felett 1, illetve 2,20 m magasságban lévő síkok által;
    - 9.3.2. szélességben pedig két függőleges síkkal, amelyek a jármű hosszanti középsíkjához képest előre, illetve hátra 15°-os szöveget képeznek kifelé. E síkokban fekszenek a jármű hosszanti középsíkjával párhuzamosan futó, a jármű teljes szélességét reprezentáló függőleges síkok és a jármű teljes hosszúságát reprezentáló keresztirányú síkok metszésvonalai.

10. Az elektromos csatlakozásokat úgy kell kialakítani, hogy a helyzetjelző lámpát, illetve, amennyiben nincs első helyzetjelző lámpa, a tompított fényszórót, a hátsó helyzetjelző lámpát és a hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpát csak egyszerre lehessen be- és kikapcsolni.
11. Külön előírások hiányában az elektromos csatlakozásokat úgy kell kialakítani, hogy a távolsági fényszórót, a tompított fényszórót és a ködfényszórót csak akkor lehessen bekapcsolni, ha a 10. pontban említett lámpák szintén be vannak kapcsolva. Ez a rendelkezés azonban nem vonatkozik a távolsági fényszóróra, illetve tompított fényszóróra, ha ezekkel rövid villogó jelzéseket adunk, illetve amikor a tompított fényszórót és a távolsági fényszórót figyelmeztető fényjelzés céljára rövid intervallumokban váltakozva felvillantjuk.

## 12. Visszajelző lámpák

- 12.1. Normál vezetőhelyzetben a vezető számára az összes visszajelző lámpának könnyen láthatónak kell lennie.
- 12.2. Amennyiben bekapcsolás-visszajelző lámpát írnak elő, ez egy működés-visszajelző lámpával helyettesíthető.

## 13. A lámpák színe

A lámpák által kibocsátott fény színe:

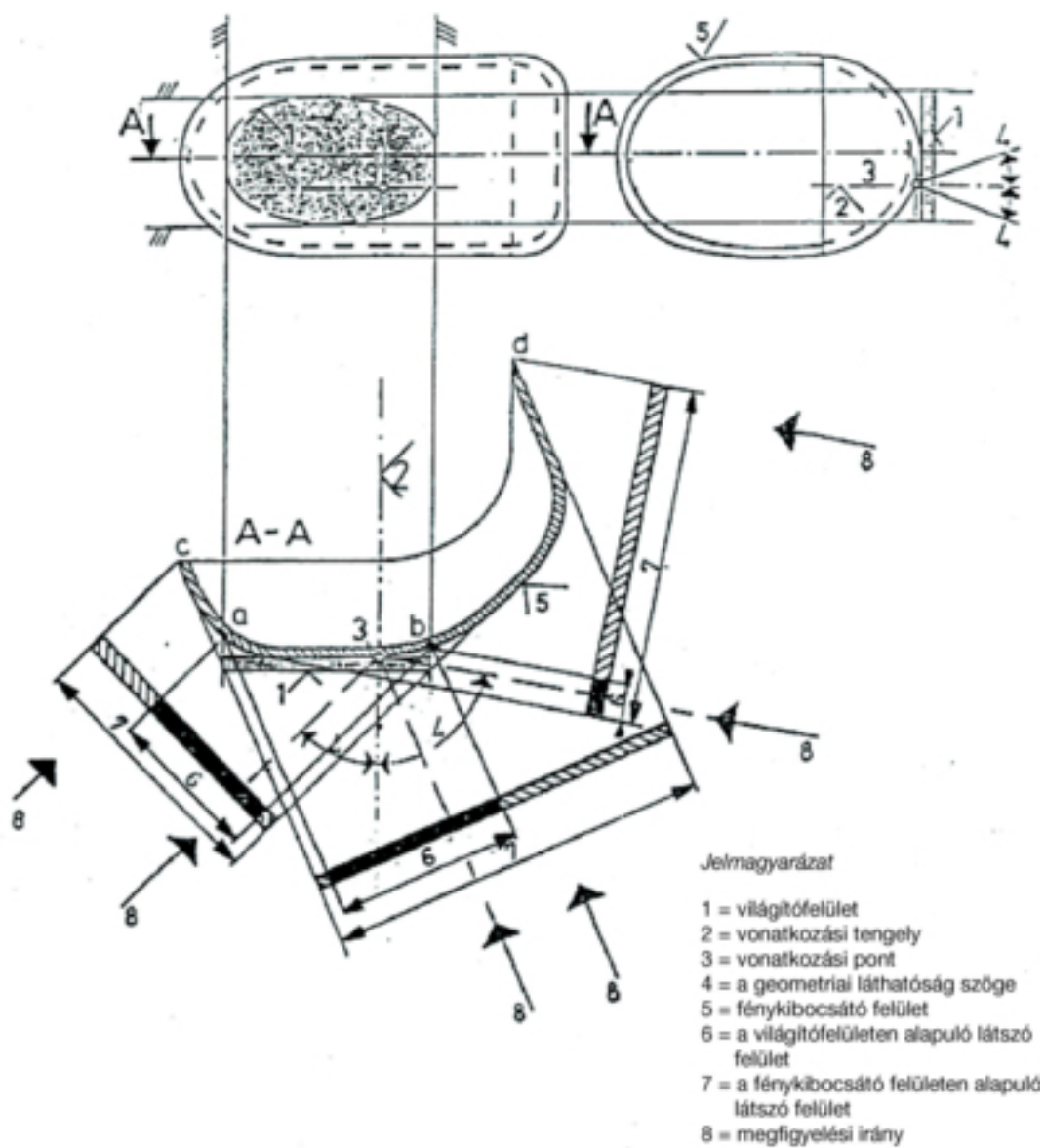
|   |                 |
|---|-----------------|
| távolsági fényszóró:                        | fehér,          |
| nem háromszög alakú első fényvisszaverő:    | fehér,          |
| tompított fényszóró:                        | fehér,          |
| irányjelző lámpa:                           | borostyánsárga, |
| féklámpa:                                   | piros,          |
| első helyzetjelző lámpa:                    | fehér,          |
| hátsó helyzetjelző lámpa:                   | piros,          |
| ködfényszóró:                               | fehér/sárga,    |
| hátsó ködlámpa:                             | piros,          |
| hátrameneti lámpa:                          | fehér,          |
| elakadásjelző:                              | borostyánsárga, |
| hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa:     | fehér,          |
| oldalsó nem háromszög alakú fényvisszaverő: | sárga,          |
| hátsó nem háromszög alakú fényvisszaverő:   | piros,          |
| pedál-fényvisszaverő:                       | borostyánsárga. |

A lámpák színének meghatározása a 2. függelékben meghatározottak szerint történik.

14. Minden világító- és fényjelző berendezés alkatrésztípusjövahagyás-köteles. A legfeljebb 0,5 kW teljesítményű motorral készülő és 25 km/h-t meg nem haladó legnagyobb sebességű kismotorkerékpárok világító- és fényjelző berendezéseire vonatkozó harmonizált rendelkezések hatálybalépéséig azonban ezeket jóvá nem hagyott tompított fényszóróval, illetve hátsó helyzetjelző lámpával is fel lehet szerelni. Ilyen esetekben a gyártónak tanúsítania kell, hogy ezek a készülékek megfelelnek az ISO 6742/1 szabványnak. A 2002/24/EK irányelv 18. cikk (2) bekezdése szerinti eljárásban további különös előírásokat határoznak meg.

## 1. függelék

Lámpafelületek, vonatkozási tengely és vonatkozási pont, valamint a geometriai láthatósági szögek



Megj.: Az ábrázolás ellenére a látszó felület a fénykibocsátó felületet érintő felület.

## 2. függelék

## A lámpák színének meghatározása

## HÁROMSZÍN-KOORDINÁTÁK

|                |                            |                         |
|----------------|----------------------------|-------------------------|
| Piros          | Határ sárga felé           | $y \leq 0,335$          |
|                | Határ bíbor felé           | $z \leq 0,008$          |
| Fehér          | Határ kék felé             | $x \geq 0,310$          |
|                | Határ sárga felé           | $x \leq 0,500$          |
|                | Határ zöld felé            | $y \leq 0,150 + 0,640x$ |
|                | Határ zöld felé            | $y \leq 0,440$          |
|                | Határ bíbor felé           | $y \geq 0,050 + 0,750x$ |
|                | Határ piros felé           | $y \geq 0,382$          |
| Sárga          | Határ piros felé           | $y \geq 0,138 + 0,580x$ |
|                | Határ zöld felé            | $y \leq 1,29x - 0,100$  |
|                | Határ fehér felé           | $y \geq -x + 0,940$     |
|                | Határ a spektrálérték felé | $y \geq 0,440$          |
| Borostyánsárga | Határ sárga felé           | $y \leq 0,429$          |
|                | Határ piros felé           | $y \geq 0,398$          |
|                | Határ fehér felé           | $z \leq 0,007$          |

A fenti határértékek ellenőrzésére 2 856 K színhőmérsékletű fényforrást használnak (a Nemzetközi Világítástechnikai Bizottság (CIE) szerinti Standard A érték).

## II. MELLÉKLET

## KÉTKERESKŰ ROBOGÓKRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

1. Az I. melléklet B. 14. pontjának sérelme nélkül, a kétkereskű robogókat a következő világító- és fényjelző berendezésekkel kell felszerelni:
  - 1.1. tompított fényszóró;
  - 1.2. hátsó helyzetjelző lámpa;
  - 1.3. féklámpa. Ez a követelmény nem vonatkozik olyan robogókra, amelyekre az I. melléklet B. 14. pontjában előírt kivétel vonatkozik;
  - 1.4. hátsó nem háromszög alakú fényvisszaverő;
  - 1.5. oldalsó nem háromszög alakú fényvisszaverő;
  - 1.6. pedál-fényvisszaverő (csak a nem felcsapható pedálos kétkereskű robogókra vonatkozik).
2. Emellett minden kétkereskű robogó felszerelhető a következő világító- és fényjelző berendezésekkel:
  - 2.1. távolsági fényszóró;
  - 2.2. irányjelző lámpák;
  - 2.3. hátsó rendszámablát megvilágító lámpa;
  - 2.4. első helyzetjelző;
  - 2.5. első nem háromszög alakú fényvisszaverő.
3. Az 1. és 2. pontban felsorolt világító- és fényjelző berendezéseket a 6. pont vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően kell felszerelni.
4. Az 1. és 2. pontban felsoroltakon kívül más világító- és fényjelző berendezés nem szerelhető fel.
5. Az 1. és 2. pontban említett és motorkerékpárokra a 97/24/EK irányelv alapján típusjóvá hagyott, vagy az M<sub>1</sub> és N<sub>1</sub> kategóriájú járművekre a 76/757/EGK, 76/758/EGK, 76/759/EGK, 76/760/EGK, 76/761/EGK, 76/762/EGK, 77/538/EGK vagy a 77/539/EGK irányelv alapján típusjóvá hagyott világító- és fényjelző berendezések használatát segédmotoros kerékpárokon is meg kell engedni.
6. **KÜLÖNLEGES FELSZERELÉSI ELŐÍRÁSOK**
  - 6.1. **Távolsági fényszórók**
    - 6.1.1. *Száma:* egy vagy kettő.
    - 6.1.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
    - 6.1.3. *Elhelyezés*
      - 6.1.3.1. Szélességben:
        - egy független távolsági fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a távolsági fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,

- egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített távolsági fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjaiban legyen. Ha azonban a jármű egy független tompított fényszóróval is el van látva, amely a távolsági fényszóró mellett van elhelyezve, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- két távolsági fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

6.1.3.2. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapillantó tükörből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.

6.1.3.3. Önálló távolsági fényszóró esetén világítófelületének széle és a tompított fényszóró világítófelületének széle közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

6.1.3.4. Két távolsági fényszóró esetén a két világítófelület közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

#### 6.1.4. Geometriai láthatóság

A világítófelület láthatóságát biztosítani kell egy olyan tartományon belül, amelyet a világítófelület kontúrvonalaiból kiindul és a fényszóró vonatkozási tengelyével legalább 5°-os szöget képező alkotók határolnak, még azokban a zónákban is, amelyek a szóban forgó megfigyelési irányban nem tűnnek megvilágítottak. A geometriai láthatósági szög csúcspontjának a világítófelületnek a távolsági fényszóró lencséjének homloklapfelületét érintő keresztirányú síkon vett vetületeit kell tekinteni.

6.1.5. Irányítás: előre.

Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.

6.1.6. Csoportosítható a tompított fényszóróval és az első helyzetjelző lámpával.

6.1.7. Más lámpával nem kombinálható.

6.1.8. Kölcsönösen egymásba építhető a következő lámpákkal:

6.1.8.1. tompított fényszóró;

6.1.8.2. első helyzetjelző lámpa.

#### 6.1.9. Elektromos kapcsolás

A távolsági fényszórók csak egyidejűleg bekapcsolhatók lehetnek. A tompítottól távolsági fényre történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak világítania kell. A távolsági fényről tompítottra történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak egyszerre kell kikapcsolódnia. A tompított fényszórók távolsági fényszórókkal együtt is égve maradhatnak.

6.1.10. Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.

Kék színű, nem villogó visszajelző lámpa.

## 6.2. **Tompított fényszórók**

6.2.1. Száma: egy vagy kettő.

6.2.2. Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.

- 6.2.3. *Elhelyezés*
- 6.2.3.1. Szélességben:
- egy független tompított fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a tompított fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor a vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjával szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített tompított fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie. Ha azonban a jármű egy független távolsági fényszóróval is el van látva, amely a tompított fényszóró mellett van elhelyezve, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - két tompított fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.
- 6.2.3.2. Magasságban: a talaj felett legalább 500 mm és legfeljebb 1 200 mm-re.
- 6.2.3.3. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapillantó tükörben, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.
- 6.2.3.4. Két tompított fényszóró esetén a két világítófelület közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.
- 6.2.4. *Geometriai láthatóság*
- Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg, nevezetesen:
- $\alpha$  = 15° felfelé és 10° lefelé;
- $\beta$  = 45° balra és jobbra egyetlen tompított fényszóró esetén;  
45° kifelé és 10° befelé két tompított fényszóró esetén.
- A fényszóró közelében lévő lemezek és az egyéb alkatrészekből eredő másodlagos hatások nem zavarhatják a többi úthasználót.
- 6.2.5. *Irányítás: előre.*
- Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.2.6. Csoportosítható a távolsági fényszóróval és az első helyzetjelző lámpával.
- 6.2.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.2.8. Kölcsönösen egymásba építhető a távolsági fényszóróval és az első helyzetjelző lámpával.
- 6.2.9. *Elektromos kapcsolás*
- A tompított fényre történő átkapcsoláskor a távolsági fénynek egyidejűleg ki kell aludnia, míg a tompított fény a távolsági fényre kapcsoláskor bekapcsolva maradhat.
- 6.2.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*
- Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.2.11. *Egyéb követelmény: nincs.*
- 6.3. **Irányjelző lámpák**
- 6.3.1. *Száma:* oldalanként kettő.
- 6.3.2. *Elrendezési vázlat:* két irányjelző lámpa elöl és két irányjelző lámpa hátul.



- 6.3.3. *Elhelyezés*
- 6.3.3.1. Szélességben:
- 6.3.3.1.1. Az első irányjelző lámpákra a következőknek kell egyidejűleg teljesülniük:
- 6.3.3.1.1.1. a világítófelületeik közötti távolság legalább 240 mm;
- 6.3.3.1.1.2. a fényszóró(k) világítófelületének külső szélét érintő függőleges hosszanti síkokon kívül kell elhelyezkedniük;
- 6.3.3.1.1.3. az irányjelző lámpák és a legközelebbi tompított fényszóró közötti legkisebb távolság:
- 75 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 90 cd,
  - 40 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 175 cd,
  - 20 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 250 cd,
  - $\leq 20$  mm, ha az irányjelző minimális fényereje 400 cd;
- 6.3.3.1.2. a hátsó irányjelző lámpák világítófelületének belső széle közötti távolság legalább 180 mm.
- 6.3.3.2. Magasságban: legalább 350 mm és legfeljebb 1 200 mm a talaj felett.
- 6.3.3.3. Hosszirányban: a jármű leghátsó pontján átmenő keresztirányú síktól előrefelé a hátsó irányjelző lámpa vonatkozási pontjáig mért távolság nem lehet 300 mm-nél nagyobb.
- 6.3.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: lásd a 2. függelékét.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.3.5. *Irányítás*
- Az első irányjelző lámpák elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.
- 6.3.6. Egy vagy több lámpával csoportosítható.
- 6.3.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.3.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba egy másik lámpával.
- 6.3.9. *Elektromos kapcsolat*
- Az irányjelző lámpáknak más lámpáktól függetlenül kell kapcsolódniuk. A jármű azonos oldalán lévő összes irányjelző lámpa ki- és bekapcsolásának ugyanazzal a kapcsolóval kell történnie.
- 6.3.10. *Működés-visszajelző: választható.*
- Ez lehet optikai vagy akusztikus, vagy mindkettő. Ha optikai, akkor minden normál vezetési testtartásból látható zöld villogó fénynek kell lennie. Ennek az egyik irányjelző lámpa üzemzavara esetén ki kell aludnia, vagy villogás nélkül kell folyamatosan égnie, vagy a villogás gyakoriságának kell egyértelműen változnia. Ha a visszajelző akusztikusan működik, akkor ennek jól hallhatónak kell lennie, és az optikai működés-visszajelzővel megegyező működési tulajdonságokat kell mutatnia.

- 6.3.11. *Egyéb követelmény*
- A következő jellemzők mérése során az áramfejlesztő generátor csak a motor és a világítóberendezések működtetéséhez szükséges áramköröket táplálhatja.
- 6.3.11.1. A villogó jelzés bekapcsolását követően a lámpáknak legfeljebb egy másodperc múlva fel kell gyulladniuk, majd ezt az első lámpa kialvásának legfeljebb másfél másodperc múlva kell követnie.
- 6.3.11.2. Minden olyan járműnél, amelynek irányjelző lámpái egyenárammal működnek:
- 6.3.11.2.1. a villogási frekvenciának percenként  $90 \pm 30$ -nak kell lennie;
- 6.3.11.2.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpáknak azonos fázisban és frekvenciával kell villogniuk.
- 6.3.11.3. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 és 100 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.3.1. a villogási frekvenciának percenként  $90 \pm 30$ -nak kell lennie;
- 6.3.11.3.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.4. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a gyártó által megadott üresjáratú fordulatszám és a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.4.1. a villogási frekvenciának a  $90 + 30$  és a  $90 - 45$  per perc tartományban kell lennie;
- 6.3.11.4.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.5. Az egyik irányjelző lámpa – nem rövidzárlatból eredő – üzemzavara esetén a többi lámpának tovább kell villognia, illetve folyamatosan világítania, azonban az előbbi esetben a villogási frekvencia eltérhet az előírt frekvenciától.
- 6.4. **Féklámpák**
- 6.4.1. *Száma:* egy vagy kettő.
- 6.4.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.4.3. *Elhelyezés*
- 6.4.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha csak egy féklámpa van, két féklámpa esetén ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük.
- 6.4.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.4.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.4.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög:  $45^\circ$  balra és jobbra.
- Függőleges szög: a vízszintestől  $15^\circ$  felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban  $5^\circ$ -ra csökkenthető, ha a féklámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

- 6.4.5. *Irányítás:* hátrafelé.
- 6.4.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.
- 6.4.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.4.8. Kölcsönösen egymásba építhető a hátsó helyzetjelző lámpával.
- 6.4.9. *Elektromos kapcsolat:* fel kell gyulladnia, ha legalább az egyik üzemi féket működtetik.
- 6.4.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* nem megengedett.
- 6.5. **Első helyzetjelző lámpák**
- 6.5.1. *Száma:* egy vagy kettő.
- 6.5.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.5.3. *Elhelyezés*
- 6.5.3.1. Szélességben:
- egy független első helyzetjelző lámpa felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor az első helyzetjelző lámpa vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjával szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített első helyzetjelző lámpát úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie,
  - két első helyzetjelző lámpát, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell elhelyezni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.
- 6.5.3.2. Magasságban: legalább 350 mm és legfeljebb 1 200 mm a talaj felett.
- 6.5.3.3. Hosszirányban: a jármű elején.
- 6.5.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 80° jobbra és balra egyetlen első helyzetjelző lámpa; 80° kifelé és 45° befelé két első helyzetjelző lámpa esetén.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.5.5. *Irányítás:* előre.
- Elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.
- 6.5.6. Csoportosítható minden más első lámpával.
- 6.5.7. Kölcsönösen egymásba építhető minden más első lámpával.
- 6.5.8. *Elektromos kapcsolat:* nincs különleges előírás.
- 6.5.9. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* választható.
- Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.5.10. *Egyéb követelmény:* nincs.

**6.6. Hátsó helyzetjelző lámpák**

6.6.1. Száma: egy vagy kettő.

6.6.2. Felszerelési vázlat: nincs különleges előírás.

6.6.3. Elhelyezés

6.6.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak egyetlen hátsó helyzetjelző lámpa esetén a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, két hátsó helyzetjelző lámpa esetén pedig ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük.

6.6.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.

6.6.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

6.6.4. Geometriai láthatóság

Vízszintes szög: 80° balra és jobbra egyetlen hátsó helyzetjelző lámpa, 80° kifelé és 45° befelé két hátsó helyzetjelző lámpa esetén.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

6.6.5. Irányítás: hátrafelé.

6.6.6. Csoportosítható minden más hátsó lámpával.

6.6.7. Kölcsönösen egymásba építhető a féklámpával vagy a hátsó nem háromszögű fényvisszaverővel vagy mindkettővel.

6.6.8. Elektromos kapcsolat: nincs különleges előírás.

6.6.9. Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.

Ezt a funkciót esetleg az első helyzetjelzőkhöz való berendezés is betöltheti.

6.6.10. Egyéb követelmény: nincs.

**6.7. Oldalsó nem háromszögű fényvisszaverők**

6.7.1. Száma oldalanként: egy vagy kettő IA. osztályú<sup>(1)</sup>.

6.7.2. Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.

6.7.3. Elhelyezés

6.7.3.1. Szélességben: nincs különleges előírás.

6.7.3.2. Magasságban: legalább 300 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.

6.7.3.3. Hosszirányban: a fényvisszaverőt normál körülmények között ne takarja el se a vezető, se utasa, és ezek ruházata sem.

6.7.4. Geometriai láthatóság

Vízszintes szög: 30° előre és hátra.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

<sup>(1)</sup> A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

- 6.7.5. *Beállítás:* a fényvisszaverők referenciatengelyének merőlegesnek kell lennie a jármű hosszanti középsíkjára, és kifelé kell nézniük.

Az elől elhelyezett fényvisszaverők a kormányelfordulás szögével egyezően fordulhatnak el.

- 6.7.6. Csoportosítható más fényjelző berendezésekkel.

#### 6.8. **Hátsó nem háromszögű fényvisszaverő**

- 6.8.1. *Száma:* egy, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.

- 6.8.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

- 6.8.3. *Elhelyezés*

- 6.8.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie.

- 6.8.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.

- 6.8.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

- 6.8.4. *Geometriai láthatóság*

Vízszintes szög: 30° balra és jobbra.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a fényvisszaverő lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

- 6.8.5. *Irányítás:* hátrafelé.

- 6.8.6. Csoportosítható minden más lámpával.

- 6.8.7. *Egyéb követelmény:*

A fényvisszaverő világítófelületének lehetnek más, piros fényű hátsó lámpákkal közös részei.

#### 6.9. **Pedál-fényvisszaverők**

- 6.9.1. A kétkerekű kismotorkerékpár mindegyik pedálját két pedál-fényvisszaverővel kell felszerelni.

- 6.9.2. *Felszerelési vázlat:* nincs különleges előírás.

- 6.9.3. *Egyéb követelmény*

A fényvisszaverő világítófelületének saját keretébe süllyesztettnek kell lennie. A fényvisszaverőket úgy kell a pedálestbe beépíteni, hogy előre, illetve hátrafelé egyaránt jól láthatók legyenek. A fényvisszaverők vonatkozási tengelyének a pedál tengelyére merőlegesnek kell lennie, és alakjuknak a pedál taposójához kell igazodnia. Pedál-fényvisszaverőket csak olyan járműpedálokra szükséges felszerelni, amelyek a motor helyett a jármű hajtására szolgálhatnak, nem kell felszerelni olyan pedálokra, amelyek a jármű kezelésére, illetve csupán lábtartóul szolgálnak a vezető, illetve az utas számára.

#### 6.10. **Első nem háromszög alakú fényvisszaverő**

- 6.10.1. *Száma:* egy, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.

- 6.10.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

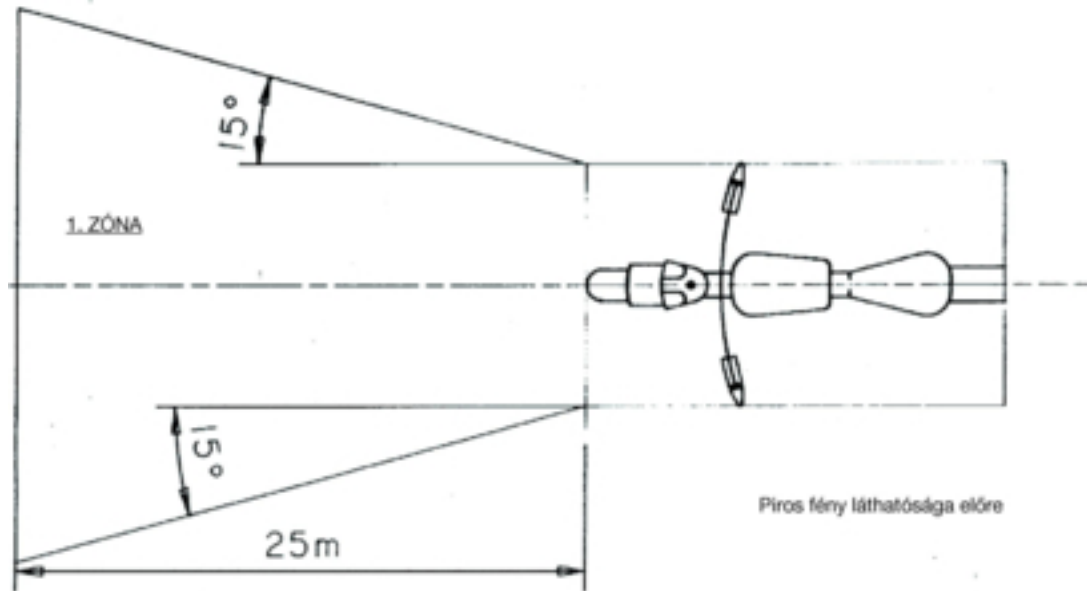
<sup>(1)</sup> A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

- 6.10.3. *Elhelyezés*
- 6.10.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkijában kell lennie.
- 6.10.3.2. Magasságban: legalább 400 mm és legfeljebb 1 200 mm a talajszint felett.
- 6.10.3.3. Hosszirányban: a jármű elején.
- 6.10.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 30° balra és jobbra.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha fényvisszaverő 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.10.5. *Irányítás: előre.*
- A fényvisszaverő elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.10.6. Csoportosítható egy vagy több lámpával.
- 6.10.7. *Egyéb követelmény: nincs.*
- 6.11. **Hátsó rendszámablát megvilágító lámpa**
- 6.11.1. *Száma: egy.*
- A lámpa különböző, a hátsó rendszámablát megvilágítására szolgáló optikai alkatrészekből állhat.
- 6.11.2. *Felszerelési vázlat*
- 6.11.3. *Elhelyezés*
- 6.11.3.1. Szélességben
- 6.11.3.2. Magasságban
- 6.11.3.3. Hosszirányban
- 6.11.4. *Geometriai láthatóság*
- 6.11.5. *Irányítás*
- úgy, hogy a lámpa megvilágítsa a rendszámablát helyét.
- 6.11.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.
- 6.11.7. Kombinálható a hátsó helyzetjelző lámpával.
- 6.11.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba másik lámpával.
- 6.11.9. *Elektromos kapcsolat: nincs különleges előírás.*
- 6.11.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*
- Ezt a funkciót a helyzetjelző lámpára előírt visszajelző lámpának kell biztosítania.
- 6.11.11. *Egyéb követelmény: nincs.*

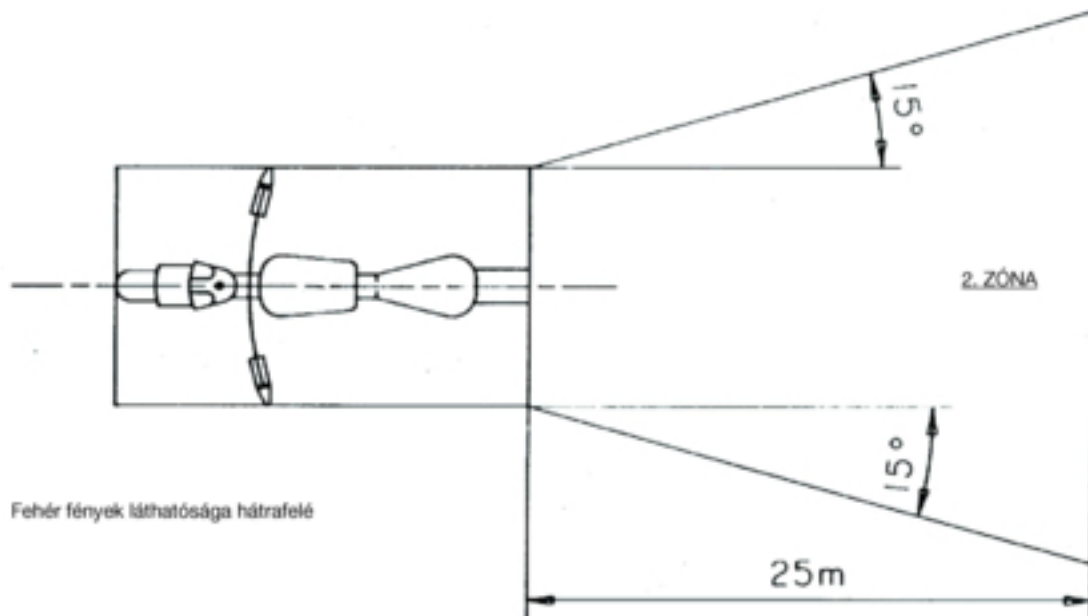
## 1. függelék

## A piros színű lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága

(Lásd az 1. melléklet B. 9. pontját és ezen melléklet 6.3.11.4.2. pontját)



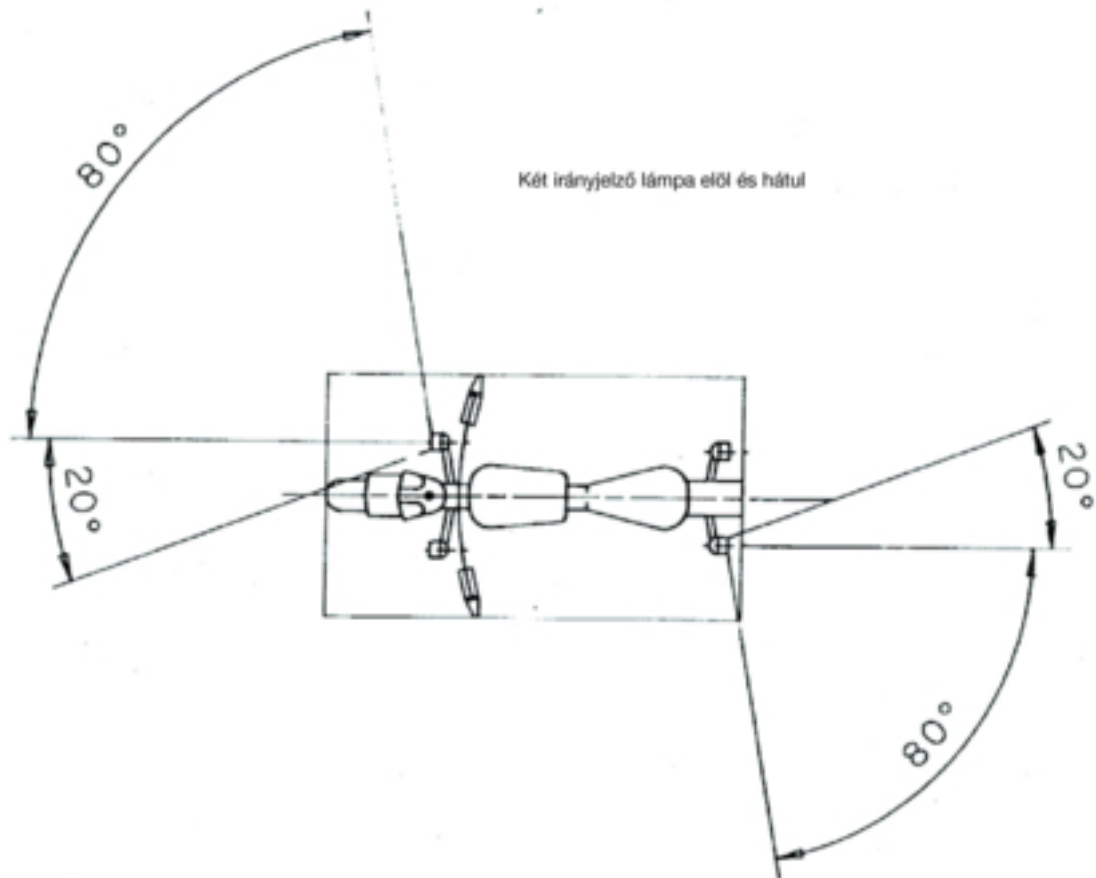
1. ábra



2. ábra

## 2. függelék

## Elrendezési vázlat





*3. függelék***Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű kismotorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap**

(Az EK-alkatrész-típusjóváahagyási kérelemhez csatolandó, amennyiben ezt a jármű típus-jóváahagyási kérelmétől függetlenül nyújtják be)

Hivatkozási szám (a kérelmező adja meg): .....

A világító- és fényjelző berendezéseknek adott típusú kétkerekű kismotorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó alkatrész-típusjóváahagyási kérelemnek a 2002/24/EK irányelv II. melléklete A. részének következő pontjaiban felsorolt adatokat kell tartalmaznia:

- 0.1.,
- 0.2.,
- 0.4–0.6.,
- 8–8.4.

\_\_\_\_\_

## 4. függelék

A hatóság neve

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű kismotorkerékpárra történő felszerelésére  
vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány**

MINTA

Jegyzőkönyv száma: ..... kiállította: ..... műszaki szolgálat ..... -án/-én (dátum)

EK-alkatrész-típusjóváhagyás száma: ..... Kiterjesztés száma: .....

1. A jármű gyártmánya (kereskedelmi megnevezése): .....
2. A jármű típusa: .....
3. A gyártó neve és címe: .....
4. A gyártó esetleges képviselőjének neve és címe: .....
5. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt kötelező világítóberendezések <sup>(1)</sup>: .....
- 5.1. Tompított fényszórók
- 5.2. Hátsó helyzetjelző lámpák
- 5.3. Oldalsó nem háromszögű fényvisszaverők
- 5.4. Hátsó nem háromszögű fényvisszaverők
- 5.5. Pedál-fényvisszaverők <sup>(2)</sup>
- 5.6. Féklámpa (féklámpák) <sup>(3)</sup>
6. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt választható világítókészülékek <sup>(1)</sup>:
  - 6.1. Távolsági fényszórók: van/nincs <sup>(\*)</sup>
  - 6.2. Irányjelző lámpa: van/nincs <sup>(\*)</sup>
  - 6.3. Hátsó rendszám táblát megvilágító lámpa: van/nincs <sup>(\*)</sup>
  - 6.4. Első helyzetjelző lámpák: van/nincs <sup>(\*)</sup>
  - 6.5. Első nem háromszögű fényvisszaverő: van/nincs <sup>(\*)</sup>
7. Különböző változatok: .....

8. A jármű EK-alkatrész-típusjóváhagyásra előállítva: ..... -án/-én (dátum)
9. Az EK-alkatrész-típusjóváhagyás megadva/elutasítva (\*)
10. Hely: .....
11. Dátum: .....
12. Aláírás: .....

(\*) A nem kívánt rész törlendő.

(1) Minden egyes készüléknél külön lapon meg kell adni azokat a típusokat, amelyek megfelelnek e melléklet felszerelési előírásainak.

(2) Csak a pedállal ellátott kétkerekű robogók esetén.

(3) Az I. melléklet B. 14. pontja szerint meghatározott kivételek alá tartozó robogók kivételével.

## III. MELLÉKLET

**HÁROMKEREKŰ ROBOGÓKRA ÉS KÖNNYŰ NÉGYKEREKŰ MOTORKERÉKPÁROKRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK**

1. A háromkerékű robogókat a következő világító- és fényjelző berendezésekkel kell felszerelni:
  - 1.1. tompított fényszóró;
  - 1.2. első helyzetjelző lámpa;
  - 1.3. hátsó helyzetjelző lámpa;
  - 1.4. hátsó nem háromszögű fényvisszaverő;
  - 1.5. pedál-fényvisszaverő, amennyiben a háromkerékű robogó pedállal van ellátva;
  - 1.6. féklámpa;
  - 1.7. irányjelző lámpák zárt felépítményű háromkerékű robogókra.
2. Ezenkívül a háromkerékű robogó felszerelhető a következő világító- és fényjelző berendezésekkel:
  - 2.1. távolsági fényszóró;
  - 2.2. irányjelző lámpa zárt felépítmény nélküli háromkerékű robogókhoz;
  - 2.3. hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa;
  - 2.4. oldalsó nem háromszögű fényvisszaverő;
  - 2.5. ködfényszóró;
  - 2.6. hátsó ködlámpa;
  - 2.7. hátrameneti lámpa;
  - 2.8. elakadásjelző.
3. Az 1. és 2. pontban felsorolt világító- és fényjelző berendezést a következő 6. pont idevágó rendelkezéseinek megfelelően kell felszerelni.
4. Az 1. és 2. pontban felsoroltakon kívül más világító- és fényjelző berendezés felszerelése nem megengedett.
5. Az 1. és 2. pontban említett és a motorkerékpárokra a 97/24/EK irányelv alapján típusjóváhagyott, vagy az M<sub>1</sub> és N<sub>1</sub> kategóriájú járművekhez a 76/757/EGK, 76/758/EGK, 76/759/EGK, 76/760/EGK, 76/761/EGK, 76/762/EGK, 77/538/EGK vagy a 77/539/EGK irányelv alapján típusjóváhagyott világító- és fényjelző berendezések használatát háromkerékű és négykerékű segédmotoros kerékpárokon is meg kell engedni.
6. **KÜLÖNLEGES FELSZERELÉSI ELŐÍRÁSOK**
  - 6.1. **Távolsági fényszórók**
    - 6.1.1. Száma: egy vagy kettő.

Olyan háromkerékű robogóknál azonban, amelyek legnagyobb szélessége az 1 300 mm-t meghaladja, két távolsági fényszóró kötelező.
    - 6.1.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

6.1.3. *Elhelyezés*

6.1.3.1. Szélességben:

- egy független távolsági fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás felett vannak, akkor a távolsági fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjaiban kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített távolsági fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjaiban legyen. Ha azonban a jármű, a távolsági fényszóró mellett elhelyezett független tompított fényszóróval is fel van szerelve, ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- két távolsági fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

6.1.3.2. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapiillantó tükrökből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.

6.1.3.3. Egy független távolsági fényszóró esetén a világítófelület széle és a tompított fényszóró világítófelületének széle közötti távolság fényszórópáronként nem lehet nagyobb mint 200 mm.

6.1.4. *Geometriai láthatóság*

A világítófelület láthatóságát biztosítani kell egy olyan tartományon belül, amelyet a világítófelület kontúrvoalából kiinduló és a fényszóró vonatkozási tengelyével legalább 5°-os szöget képező alkotók határolnak, még azokban a zónákban is, amelyek a szóban forgó megfigyelési irányban nem tűnnek megvilágítottak. A geometriai láthatósági szög csúcspontjának a világítófelületnek a távolsági fényszóró lencséjének homokfelületét érintő keresztirányú síkon vett vetületeit kell tekinteni.

6.1.5. *Irányítás: előre.*

Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.

6.1.6. Csoportosítható a tompított fényszóróval és az első helyzetjelző lámpával.

6.1.7. Más lámpával nem kombinálható.

6.1.8. Kölcsönösen egymásba építhető a következő lámpákkal:

6.1.8.1. tompított fényszóró;

6.1.8.2. első helyzetjelző lámpa.

6.1.9. *Elektromos kapcsolat*

A távolsági fényszórók csak egyidejűleg bekapcsolhatók lehetnek. A tompítottól távolsági fényre történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak világítania kell. A távolsági fényről tompítottra történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak egyszerre kell kikapcsolódnia. A tompított fényszórók távolsági fényszórókkal együtt is égve maradhatnak.

6.1.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* választható.

Kék színű, nem villogó visszajelző lámpa.

6.2. **Tompított fényszórók**

6.2.1. *Száma:* egy vagy kettő.

Olyan háromkerékű kismotorkerékpár esetén azonban, amelynek legnagyobb szélessége meghaladja az 1 300 mm-t, két tompított fényszóró az előírás.

- 6.2.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.2.3. *Elhelyezés*
- 6.2.3.1. *Szélességben:*
- egy független tompított fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a tompított fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett van, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített tompított fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen. Ha azonban a jármű el van látva egy független távolsági fényszóróval is, amely a tompított fényszóró mellett van elhelyezve, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - két tompított fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.
- Két tompított fényszóróval ellátott jármű esetén:
- a világítófelületnek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabbi szélei legfeljebb 400 mm-re lehetnek a szélességében legkülső ponttól,
  - a világítófelület belső széleinek egymástól való távolsága legalább 500 mm. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kevesebb.
- 6.2.3.2. *Magasságban:* a talaj felett legalább 500 mm és legfeljebb 1 200 mm-re.
- 6.2.3.3. *Hosszirányban:* a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapiillantó tükörből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületen tükröződve.
- 6.2.4. *Geometriai láthatóság*
- Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:
- $\alpha$  = 15° felfelé és 10° lefelé;
- $\beta$  = 45° balra és jobbra egyetlen tompított fényszóró esetén;  
45° kifelé és 10° befelé két tompított fényszóró esetén.
- 6.2.5. *Irányítás:* előre.
- Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.2.6. Csoportosítható a távolsági fényszóróval és az első helyzetjelző lámpával.
- 6.2.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.2.8. Kölcsönösen egymásba építhető a távolsági fényszóróval és az első helyzetjelző lámpával.
- 6.2.9. *Elektromos kapcsolás*
- A tompított fényre történő átkapcsoláskor a távolsági fénynek egyidejűleg ki kell aludnia, míg a tompított fény a távolsági fényvel együtt bekapcsolva maradhat.
- 6.2.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* választható.
- Zöld színű nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.2.11. *Egyéb követelmény:* nincs.

**6.3. Irányjelző lámpák**

6.3.1. Száma: oldalanként kettő.

6.3.2. *Elrendezési vázlat:* két irányjelző lámpa elöl és két irányjelző lámpa hátul.

6.3.3. *Elhelyezés*

6.3.3.1. Szélességben:

- a világítófelületnek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabbi szélei legfeljebb 400 mm-re lehetnek a jármű legkülső pontjától,
- a világítófelületek belső széleinek egymástól vett távolsága legalább 500 mm,
- az irányjelző lámpa és a hozzá legközelebbi tompított fényszóró közötti legkisebb távolság:
  - 75 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 90 cd,
  - 40 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 175 cd,
  - 20 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 250 cd,
  - $\leq 20$  mm, ha az irányjelző minimális fényereje 400 cd.

6.3.3.2. Magasságban: legalább 350 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.

6.3.4. *Geometriai láthatóság*

Vízszintes szög: lásd 2. függelék.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpák 750 mm-nél kisebb magasságban vannak elhelyezve.

6.3.5. *Irányítás*

Az első irányjelző lámpák elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.

6.3.6. Egy vagy több lámpával csoportosítható.

6.3.7. Más lámpával nem kombinálható.

6.3.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba másik lámpával.

6.3.9. *Elektromos kapcsolat*

Az irányjelző lámpáknak más lámpáktól függetlenül kell kapcsolódniuk. A jármű azonos oldalán lévő összes irányjelző lámpa ki- és bekapcsolásának ugyanazzal a kapcsolóval kell történnie.

6.3.10. *Működés-visszajelző lámpa:* választható.

Ez lehet optikai vagy akusztikus, vagy mindkettő. Ha optikai, akkor minden normál vezetési testtartásból látható zöld villogó fénynek kell lennie. Ennek az egyik irányjelző lámpa üzemzavara esetén ki kell aludnia, vagy villogás nélkül kell folyamatosan égnie, vagy a villogás gyakoriságának kell egyértelműen változni. Ha a visszajelző akusztikusan működik, akkor ennek jól hallhatónak kell lennie, és az optikai működés-visszajelzővel megegyező működési tulajdonságokat kell mutatnia.

- 6.3.11. *Egyéb követelmény*
- A következő jellemzők mérése során az áramfejlesztő generátor csak a motor és a világítókészülékek működtetéséhez szükséges áramköröket táplálhatja.
- 6.3.11.1. A villogó jelzés bekapcsolását követően a lámpáknak legfeljebb egy másodperc múlva fel kell gyulladniuk, majd ezt az első lámpa kialvásának legfeljebb másfél másodperc múlva kell követnie.
- 6.3.11.2. Minden olyan járműnél, amelynek irányjelző lámpái egyenárammal működnek:
- 6.3.11.2.1. a villogási frekvenciának percenként  $90 \pm 30$ -nak kell lennie;
- 6.3.11.2.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpáknak azonos fázisban és frekvenciával kell villogniuk.
- 6.3.11.3. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 és 100 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.3.1. a villogási frekvenciának percenként  $90 \pm 30$ -nak kell lennie;
- 6.3.11.3.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákon belül az első lámpák nem látszódhatnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.4. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a gyártó által megadott üresjáratú fordulatszám és a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.4.1. a villogási frekvenciának a  $90 + 30$  és a  $90 - 45$  per perc tartományban kell lennie;
- 6.3.11.4.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódhatnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.5. Az egyik irányjelző lámpa – nem rövidzárlatból eredő – üzemzavara esetén a többi lámpának tovább kell villognia, illetve folyamatosan világítania, azonban a villogási frekvencia eltérhet az előírt frekvenciától.
- 6.4. **Féklámpák**
- 6.4.1. *Száma:* egy vagy kettő.
- 1 300 mm teljes szélesség feletti háromkerékű robogóknál azonban két féklámpa van előírva.
- 6.4.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.4.3. *Elhelyezés*
- 6.4.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha csak egy féklámpa van, két féklámpa esetén ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük. Két hátsó kerékkel rendelkező járművek esetén a két lámpa közötti távolságnak legalább 600 mm-nek kell lennie. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége kevesebb mint 1 300 mm.
- 6.4.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.4.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.



**6.4.4. Geometriai láthatóság**

Vízszintes szög: 45° balra és jobbra.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

**6.4.5. Irányítás: hátrafelé.****6.4.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.****6.4.7. Más lámpával nem kombinálható.****6.4.8. Kölcsönösen egymásba építhető a hátsó helyzetjelző lámpával.****6.4.9. Elektromos kapcsolás:** fel kell gyulladnia, ha legalább az egyik üzemi féket működtetik.**6.4.10. Bekapcsolás-visszajelző lámpa:** nem megengedett.**6.5. Első helyzetjelző lámpák****6.5.1. Száma:** egy vagy kettő.

1 300 mm teljes szélesség feletti háromkerékű robogóknál azonban két első helyzetjelző lámpa van előírva.

**6.5.2. Elrendezési vázlat:** nincs különleges előírás.**6.5.3. Elhelyezés****6.5.3.1. Szélességben:**

- egy független első helyzetjelző lámpa felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor az első helyzetjelző lámpa vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkijában kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkijára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített egyetlen hátsó helyzetjelző lámpát úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkijában helyezkedjen el,
- két első helyzetjelző lámpát, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell elhelyezni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkijára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

Két első helyzetjelző lámpával ellátott jármű esetén:

- a világítófelületnek a jármű hosszanti középsíkijától legtávolabbi széle legfeljebb 400 mm-re lehet a járműszélesség legkülső pontjától,
- a világítófelületek belső széleinek egymástól legalább 500 mm-re kell lenniük. E távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kisebb.

**6.5.3.2. Magasságban:** legalább 350 mm és legfeljebb 1 200 mm a talaj felett.**6.5.3.3. Hosszirányban:** a jármű elején.**6.5.4. Geometriai láthatóság**

Vízszintes szög: 80° jobbra és balra egyetlen első helyzetjelző lámpa esetén; 80° kifelé és 45° befelé két első helyzetjelző lámpa esetén.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

- 6.5.5. *Irányítás: előre.*  
Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.5.6. Csoportosítható minden egyéb első lámpával.
- 6.5.7. Kölcsönösen egymásba építhető minden más első lámpával.
- 6.5.8. *Elektromos kapcsolat: nincs különleges előírás.*
- 6.5.9. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*  
Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.5.10. *Egyéb követelmény: nincs.*
- 6.6. **Hátsó helyzetjelző lámpák**
- 6.6.1. *Száma: egy vagy kettő.*  
1 300 mm teljes szélesség feletti háromkerékű robotgóknál azonban két hátsó helyzetjelző lámpa van előírva.
- 6.6.2. *Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.*
- 6.6.3. *Elhelyezés*
- 6.6.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak egyetlen hátsó helyzetjelző lámpa esetén a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, két hátsó helyzetjelző lámpa esetén pedig ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük. Két hátsó kerékkel rendelkező járművek esetén: a két lámpa közötti távolságnak legalább 600 mm-nek kell lennie. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége kevesebb mint 1 300 mm.
- 6.6.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.6.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.6.4. *Geometriai láthatóság*  
Vízszintes szög: 80° balra és jobbra egyetlen hátsó helyzetjelző lámpa esetén; 80° kifelé és 45° befelé két hátsó helyzetjelző lámpa esetén.  
Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.  
A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.6.5. *Irányítás: hátrafelé.*
- 6.6.6. Csoportosítható minden más hátsó lámpával.
- 6.6.7. Kölcsönösen egymásba építhető a féklámpával vagy a hátsó nem háromszögű fényvisszaverővel vagy mindkettővel.
- 6.6.8. *Elektromos kapcsolat: nincs különleges előírás.*
- 6.6.9. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*  
Ezt a funkciót esetleg az első helyzetjelző lámpákhoz alkalmazott berendezés is elláthatja.

6.6.10. *Egyéb követelmény:* nincs.

6.7. **Hátsó nem háromszög alakú fényvisszaverő**

6.7.1. *Száma:* egy vagy kettő, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.

1 000 mm teljes szélesség feletti háromkerekű robogóknál azonban két hátsó nem háromszög alakú fényvisszaverő van előírva.

6.7.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

6.7.3. *Elhelyezés*

6.7.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha csak egy fényvisszaverő van. Két fényvisszaverő esetén ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük.

Két hátsó fényvisszaverővel ellátott jármű esetén:

- a világítófelületnek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabb eső pontja legfeljebb 400 mm-re lehet a jármű szélességének legkülső pontjától,
- a fényvisszaverők belső széleinek egymástól vett távolsága legalább 500 mm. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kevesebb.

6.7.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.

6.7.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

6.7.4. *Geometriai láthatóság*

Vízszintes szög: 30° balra és jobbra.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a fényvisszaverő 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

6.7.5. *Irányítás:* hátrafelé.

6.7.6. Csoportosítható minden más lámpával.

6.7.7. *Egyéb követelmény:*

A fényvisszaverő világítófelületének lehetnek más hátsó lámpákkal közös részei.

6.8. **Pedal-fényvisszaverők**

A háromkerekű robogó mindegyik pedálját két pedal-fényvisszaverővel kell felszerelni. Ezeket úgy kell felszerelni, hogy működő felületük a pedálon kívül és a pedál taposó-felületére merőlegesen álljon, optikai tengelyük pedig a jármű hosszanti középsíkjával párhuzamos legyen.

6.8.1. *Száma:* négy fényvisszaverő, illetve fényvisszaverő-csoport.

6.8.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

(<sup>1</sup>) A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

6.8.3. *Egyéb követelmény*

A fényvisszaverő világítófelületének a keretébe süllyesztettnek kell lennie. A fényvisszaverőket úgy kell beépíteni a pedálestbe, hogy előre, illetve hátrafelé egyaránt jól láthatók legyenek, és alakjukat a pedál alakjához kell igazítani. A fényvisszaverők vonatkozási tengelyének a pedáltengelyre merőlegesnek kell lennie. Pedálfényvisszaverőket csak olyan járműpedálokra kell felszerelni, amelyek hajtókarként vagy hasonló eszközként, motor helyett a jármű hajtására szolgálnak. Nem kell felszerelni olyan pedálokra, amelyek a jármű kezelésére, illetve csupán lábtartóul szolgálnak a vezető, illetve az utas számára.

6.9. **Oldalsó nem háromszögű fényvisszaverők**6.9.1. *Száma oldalanként:* egy vagy kettő, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.6.9.2. *Felszerelési vázlat:* nincs különleges előírás.6.9.3. *Elhelyezés*6.9.3.1. *Szélességben:* nincs különleges előírás.6.9.3.2. *Magasságban:* legalább 300 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.6.9.3.3. *Hosszirányban:* olyan legyen, hogy a fényvisszaverőt normál körülmények között ne takarja el se a vezető, se utasa, és ezek ruházata sem.6.9.4. *Geometriai láthatóság*

Vízszintes szög: 30° előre és hátra.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

6.9.5. *Irányítás:* a fényvisszaverők vonatkozási tengelyeinek a jármű hosszanti középsíkjára merőlegesnek kell lenniük és kifelé kell irányulniuk. Az első fényvisszaverők a kormányzási szöggel együtt is elfordulhatnak.

6.9.6. Csoportosítható más fényjelző berendezésekkel.

6.10. **Hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa**6.10.1. *Száma:* egy.

A lámpa több, a hátsó rendszámtábla helyének megvilágítására szolgáló optikai elemből is állhat.

6.10.2. *Elrendezési vázlat*6.10.3. *Elhelyezés*6.10.3.1. *Szélességben*6.10.3.2. *Magasságban*6.10.3.3. *Hosszirányban*6.10.4. *Geometriai láthatóság*6.10.5. *Irányítás*

} úgy, hogy a lámpa megvilágítsa a rendszámtábla helyét.

6.10.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.

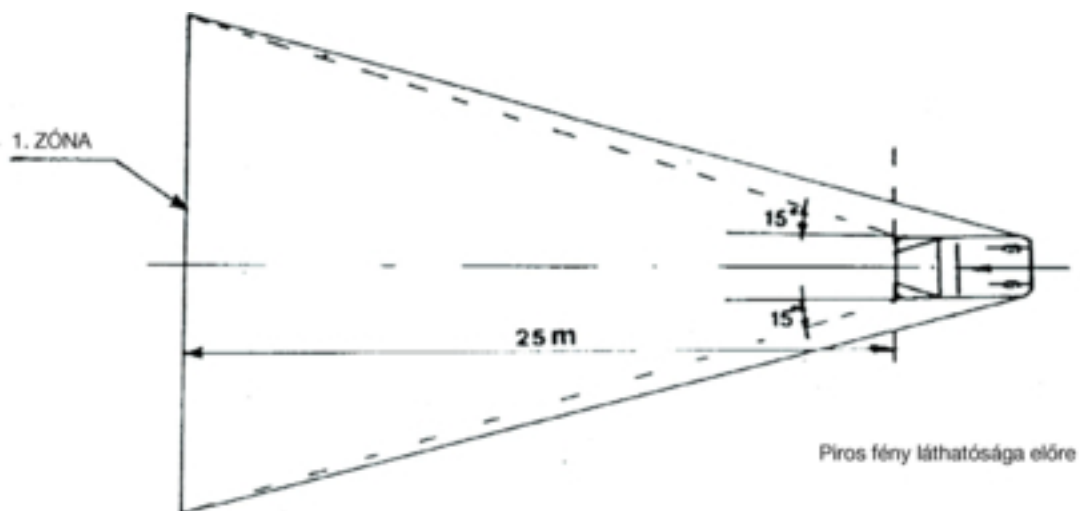
<sup>(1)</sup> A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásának megfelelően.

- 6.10.7. Kombinálható a hátsó helyzetjelző lámpával.
- 6.10.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba más lámpával.
- 6.10.9. *Elektromos kapcsolat*: nincs különleges előírás.
- 6.10.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: választható.  
Ezt a funkciót a helyzetjelző lámpa visszajelző lámpájának kell biztosítania.
- 6.10.11. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.11. **Ködfényszórók**
- 6.11.1. Az előírások azonosak a VI. melléklet 6.7.1–6.7.11. pontjában meghatározottakkal.
- 6.12. **Hátsó ködlámpák**
- 6.12.1. Az előírások azonosak a VI. melléklet 6.8.1–6.8.11. pontjában meghatározottakkal.
- 6.13. **Hátrameneti lámpák**
- 6.13.1. Az előírások azonosak a VI. melléklet 6.9.1–6.9.10. pontjában meghatározottakkal.
- 6.14. **Elakadásjelző**
- 6.14.1. A rendelkezések azonosak a VI. melléklet 6.10.1–6.10.4. pontjában meghatározottakkal.
-

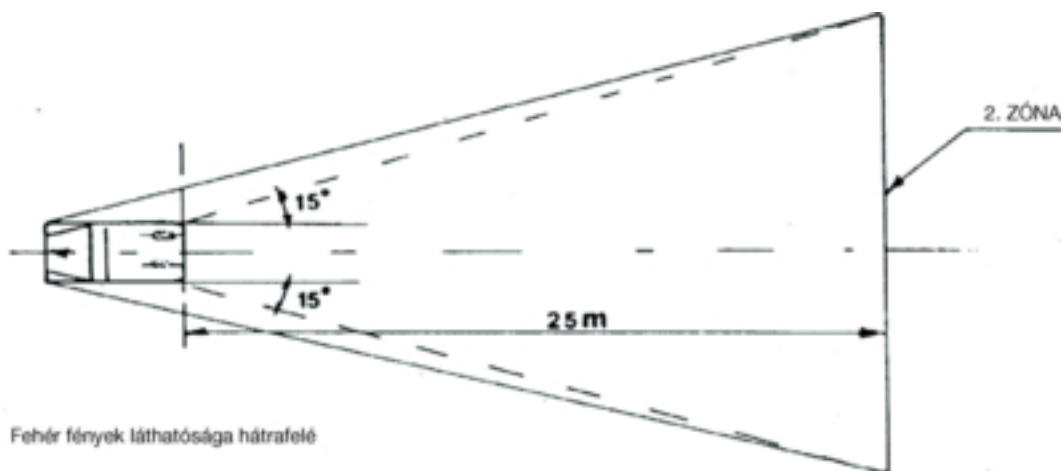
## 1. függelék

**A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátról való láthatósága**

(Lásd az 1. melléklet B. 9. pontját és ezen melléklet 6.3.11.4.2. pontját)



1. ábra

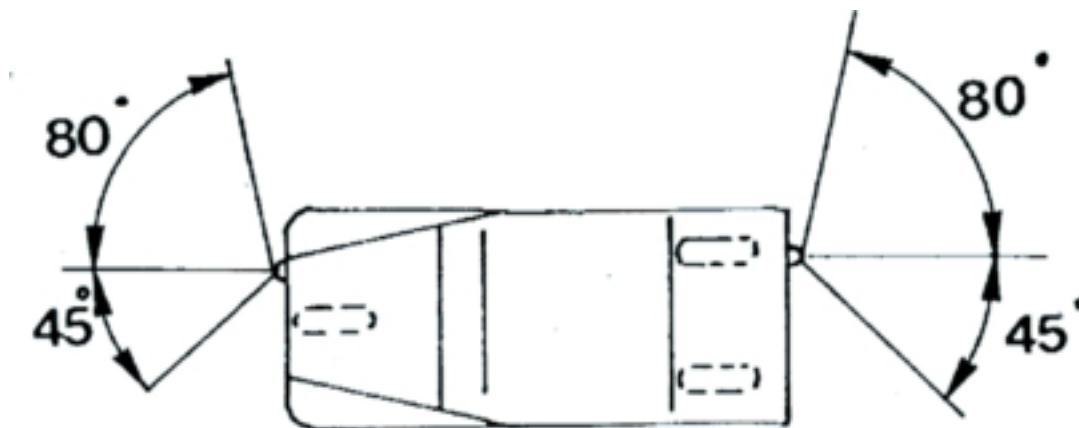


2. ábra

## 2. függelék

## Elrendezési vázlat

Irányjelző lámpa – Geometriai láthatóság



## 3. függelék

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú háromkerekű robogóra történő felszerelésére  
vonatkozó adatközlő lap**

(Az EK-alkatrész-típusjóváahagyási kérelemhez csatolandó, amennyiben ezt a jármű típus-jóváahagyási kérelmétől függetlenül nyújtják be)

Hivatkozási szám (a kérelmező adja meg): .....

A világító- és fényjelző berendezéseknek adott típusú háromkerekű robogóra történő felszerelésére vonatkozó alkatrész-típusjóváahagyási kérelemnek a 2002/24/EK irányelv II. melléklete A. részének következő pontjaiban felsorolt adatokat kell tartalmaznia:

- 0.1.,
- 0.2.,
- 0.4-0.6.,
- 8-8.4.

\_\_\_\_\_



## 4. függelék

A hatóság neve

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú háromkerekű robogóra történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány**

MINTA

Jegyzőkönyv száma: ..... kiállította: ..... műszaki szolgálat .....-án/-én (dátum)

EK-alkatrész-típusjóváhagyás száma: ..... Kiterjesztés száma: .....

1. A jármű gyártmánya (kereskedelmi megnevezése): .....
2. A jármű típusa: .....
3. A gyártó neve és címe: .....
4. A gyártó esetleges képviselőjének neve és címe: .....
5. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt kötelező világítókészülékek <sup>(1)</sup>: .....
- 5.1. Tompított fényszórók
- 5.2. Első helyzetjelző lámpák
- 5.3. Hátsó helyzetjelző lámpák
- 5.4. Hátsó nem háromszögű fényvisszaverők
- 5.5. Pedál-fényvisszaverők <sup>(?)</sup>
- 5.6. Irányjelző lámpa csak zárt felépítményű háromkerekű robogókra
- 5.7. Féklámpa
6. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt választható világítókészülékek <sup>(1)</sup>: .....
- 6.1. Távolsági fényszórók: van/nincs <sup>(\*)</sup>
- 6.2. Irányjelző lámpa: van/nincs <sup>(\*)</sup>
- 6.3. Oldalsó nem háromszögű fényvisszaverő: van/nincs <sup>(\*)</sup>
- 6.4. Hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa: van/nincs <sup>(\*)</sup>
7. Változatok: .....

8. A jármű EK-alkatrész-típusjóváhagyásra előállítva: .....-án/-én (dátum)
9. Az EK-alkatrész-típusjóváhagyás megadva/elutasítva (\*)
10. Hely: .....
11. Dátum: .....
12. Alíírás: .....

(\*) A nem kívánt rész törlendő.

(1) Minden egyes készüléknél külön lapon meg kell adni azokat a típusokat, amelyek megfelelnek e melléklet felszerelési előírásainak.

(2) Csak pedállal ellátott kétkerekű kismotorkerékpárok esetén.

## IV. MELLÉKLET

**KÉTKEREKŰ MOTORKERÉKPÁROKRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK**

1. Valamennyi kétkerekű motorkerékpárt a következő világító- és fényjelző berendezésekkel kell felszerelni:
  - 1.1. távolsági fényszóró;
  - 1.2. tompított fényszóró;
  - 1.3. irányjelző lámpa;
  - 1.4. féklámpa;
  - 1.5. első helyzetjelző lámpa;
  - 1.6. hátsó helyzetjelző lámpa;
  - 1.7. hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa;
  - 1.8. hátsó nem háromszögű fényvisszaverő.
2. Emellett minden kétkerekű motorkerékpárra felszerelhetők a következő világító- és fényjelző berendezések:
  - 2.1. ködfényszóró;
  - 2.2. hátsó ködlámpa;
  - 2.3. elakadásjelző;
  - 2.4. oldalsó nem háromszögű fényvisszaverők.
3. Az 1. és 2. pontban felsorolt minden világító- és fényjelző berendezést a 6. pont vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően kell felszerelni.
4. Az 1. és 2. pontban felsoroltakon kívül más világító- és fényjelző berendezés felszerelése nem megengedett.
5. Az 1. és 2. pontban említett és az M<sub>1</sub> és N<sub>1</sub> kategóriájú járművekre a 76/757/EGK, 76/758/EGK, 76/759/EGK, 76/760/EGK, 76/761/EGK, 76/762/EGK, 77/538/EGK vagy a 77/539/EGK irányelv alapján típusjóvá hagyott világító- és fényjelző berendezések használatát motorkerékpárokon is meg kell engedni.
6. **KÜLÖNLEGES FELSZERELÉSI ELŐÍRÁSOK**
  - 6.1. **Távolsági fényszórók**
    - 6.1.1. *Száma:* egy vagy kettő.
    - 6.1.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
    - 6.1.3. *Elhelyezés*
      - 6.1.3.1. *Szélességben:*
        - egy független távolsági fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a távolsági fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjaiban kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,

- egy másik, az első lámpával kölcsönösen egymásba épített távolsági fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen. Ha azonban a jármű a távolsági fényszóró mellett elhelyezett független tompított fényszóróval is fel van szerelve, ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusnak kell lenniük,
- két távolsági fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

6.1.3.2. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapillantó tükörből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.

6.1.3.3. Független távolsági fényszóró esetén a világítófelület széle és a tompított fényszóró világítófelületének széle közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

6.1.3.4. Két távolsági fényszóró esetén a két világítófelület közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

#### 6.1.4. *Geometriai láthatóság*

A világítófelület láthatóságát biztosítani kell egy olyan tartományon belül, amelyet a világítófelület kontúrvo-nalából kiinduló és a fényszóró vonatkozási tengelyével legalább 5°-os szöget képező alkotók határolnak, még azokban a zónákban is, amelyek a szóban forgó megfigyelési irányban nem tűnnek megvilágítottak. A geometriai láthatósági szög csúcspontjának a világítófelületnek a távolsági fényszóró lencséjének homokfelületét érintő keresztirányú síkon vett vetületeit kell tekinteni.

6.1.5. *Irányítás: előre.*

A fényszórók elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.

6.1.6. Csoportosítható a tompított fényszóróval és más első lámpákkal.

6.1.7. Más lámpával nem kombinálható.

6.1.8. Kölcsönösen egymásba építhető a következő lámpákkal:

6.1.8.1. tompított fényszóró;

6.1.8.2. első helyzetjelző lámpa;

6.1.8.3. ködfényszóró.

#### 6.1.9. *Elektromos kapcsolás*

A távolsági fényszórók csak egyidejűleg bekapcsolhatók lehetnek. A tompítottól távolsági fényre történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak világítania kell. A távolsági fényről tompítottra történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak egyszerre kell kikapcsolódnia. A tompított fényszórók a távolsági fényszórókkal együtt is égve maradhatnak.

6.1.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: kötelező.*

Kék színű, nem villogó visszajelző lámpa.

6.1.11. *Egyéb követelmény:* az egyidejűleg bekapcsolt távolsági fényszórók fényereje nem lehet nagyobb 225 000 candela értéknél (EK-alkatrész-típusjóváhagyási érték).

## 6.2. **Tompított fényszórók**

6.2.1. *Száma:* egy vagy kettő.

- 6.2.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.
- 6.2.3. *Elhelyezés*
- 6.2.3.1. Szélességben:
- egy független tompított fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a tompított fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - egy másik első lámpával egymásba épített tompított fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen. Ha azonban a jármű el van látva egy független távolsági fényszóróval is, amelyik a tompított fényszóró mellett van elhelyezve, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - két tompított fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük.
- 6.2.3.2. Magasságban: a talaj felett legalább 500 mm és legfeljebb 1 200 mm-rel.
- 6.2.3.3. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapiillantó tükrökből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.
- 6.2.3.4. Két tompított fényszóró esetén a két világítófelület közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.
- 6.2.4. *Geometriai láthatóság*
- Ezt az I. melléklet A. 10 pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:
- $\alpha$  = 15° felfelé és 10° lefelé;
- $\beta$  = 45° balra és jobbra egyetlen tompított fényszóró esetén;  
45° kifelé és 10° befelé két tompított fényszóró esetén.
- A fényszóró közelében lévő lemezek és egyéb alkatrészekből eredő másodlagos hatások nem zavarhatják a többi úthasználót.
- 6.2.5. *Irányítás*: előre.
- Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- A tompított fény függőleges lejtésének  $-0,5\%$  és  $-2,5\%$  között kell lennie, kivéve külső beállítóberendezés esetén.
- 6.2.6. Csoportosítható a távolsági fényszóróval és más első lámpákkal.
- 6.2.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.2.8. Kölcsönösen egymásba építhető a távolsági fényszóróval és más első lámpákkal.
- 6.2.9. *Elektromos kapcsolat*
- A tompított fényre történő átkapcsoláskor a távolsági fénynek egyidejűleg ki kell aludnia, míg a tompított fény a távolsági fényre kapcsoláskor bekapcsolva maradhat.
- 6.2.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: választható.
- Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.

6.2.11. *Egyéb követelmény:* nincs.

### 6.3. **Irányjelző lámpák**

6.3.1. *Száma:* oldalanként kettő.

6.3.2. *Elrendezési vázlat:* két irányjelző lámpa elől és két irányjelző lámpa hátul.

6.3.3. *Elhelyezés*

6.3.3.1. Szélességben:

6.3.3.1.1. az első irányjelző lámpákra a következők vonatkoznak egyidejűleg:

6.3.3.1.1.1. a világítófelületeik közötti távolság legalább 240 mm;

6.3.3.1.1.2. a fényszóró(k) világítófelületének külső szélét érintő függőleges hosszanti síkokon kívül kell elhelyezkedniük;

6.3.3.1.1.3. az irányjelző lámpák és a legközelebbi tompított fényszóró világítófelülete között betartandó legkisebb távolság:

- 75 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 90 cd,
- 40 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 175 cd,
- 20 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 250 cd,
- $\leq 20$  mm, ha az irányjelző minimális fényereje 400 cd.

6.3.3.1.2. A hátsó irányjelző lámpák világítófelületének belső szélei közötti távolság – az I. melléklet A. 10. pontja előírásainak betartása mellett – legalább 180 mm, még akkor is, ha a rendszám-tábla fel van szerelve.

6.3.3.2. Magasságban: legalább 350 mm és legfeljebb 1 200 mm a talaj felett.

6.3.3.3. Hosszirányban: a jármű hosszirányban lévő leghátsó pontján átmenő keresztirányú sík és a hátsó irányjelző lámpák vonatkozási pontja közötti távolság nem lehet 300 mm-nél nagyobb.

6.3.4. *Geometriai láthatóság*

Vízszintes szög: lásd 2. függelék.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

6.3.5. *Irányítás*

Az első irányjelző lámpák elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.

6.3.6. Csoportosíthatók egy vagy több lámpával.

6.3.7. Más lámpával nem kombinálhatók.

6.3.8. Nem építhetők kölcsönösen egymásba egy másik lámpával.

6.3.9. *Elektromos kapcsolás*

Az irányjelző lámpáknak más lámpáktól függetlenül kell kapcsolódnuk. A jármű azonos oldalán lévő összes irányjelző lámpa ki- és bekapcsolásának ugyanazzal a kapcsolóval kell történnie.

6.3.10. *Működés-visszajelző lámpa: kötelező.*

Lehet optikai vagy akusztikus, vagy mindkettő. Ha optikai, akkor minden normál vezetési testtartásból látható zöld villogó fénynek kell lennie. Ennek az egyik irányjelző lámpa üzemzavara esetén ki kell aludnia, vagy villogás nélkül kell folyamatosan égnie, vagy a villogás gyakoriságának kell egyértelműen változni. Ha a visszajelző akusztikusan működik, akkor ennek jól hallhatónak kell lennie, és az optikai működés-visszajelzővel megegyező működési tulajdonságokat kell mutatnia.

6.3.11. *Egyéb követelmény*

A következő jellemzők mérése során az áramfejlesztő generátor csak a motor és a világítókészülékek működtetéséhez szükséges áramköröket táplálhatja.

6.3.11.1. A villogó jelzés bekapcsolását követően a lámpáknak legfeljebb egy másodperc múlva fel kell gyulladniuk, majd ezt az első lámpa kialvásának legfeljebb másfél másodperc múlva kell követnie.

6.3.11.2. Minden olyan járműnél, amelynek irányjelző lámpái egyenárammal működnek:

6.3.11.2.1. a villogási frekvenciának percenként  $90 \pm 30$ -nak kell lennie;

6.3.11.2.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpáknak azonos fázisban és frekvenciával kell működniük.

6.3.11.3. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 és 100 %-a között van –, a következők vonatkoznak:

6.3.11.3.1. a villogási frekvenciának percenként  $90 \pm 30$ -nak kell lennie;

6.3.11.3.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.

6.3.11.4. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a gyártó által megadott üresjáratú fordulatszám és a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 %-a között van –, a következők vonatkoznak:

6.3.11.4.1. a villogási frekvenciának a  $90 + 30$  és a  $90 - 45$  per perc tartományban kell lennie;

6.3.11.4.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.

6.3.11.5. Az egyik irányjelző lámpa – nem rövidzárlatból eredő – üzemzavara esetén a többi lámpának tovább kell villognia, illetve folyamatosan világítania, azonban az előbbi esetben a villogási frekvencia eltérhet az előírt frekvenciától.

6.4. **Féklámpák**

6.4.1. *Száma:* egy vagy kettő.

6.4.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

6.4.3. *Elhelyezés*

6.4.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha csak egy féklámpa van, két féklámpa esetén ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük.

6.4.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.

6.4.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

- 6.4.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 45° balra és jobbra.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.4.5. *Irányítás: hátra.*
- 6.4.6. Csoportosíthatók egy vagy több hátsó lámpával.
- 6.4.7. Más lámpával nem kombinálhatók.
- 6.4.8. Kölcsönösen egymásba építhetők a hátsó helyzetjelző lámpával.
- 6.4.9. *Elektromos kapcsolás:* fel kell gyulladnia, ha legalább az egyik üzemi féket működtetik.
- 6.4.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* nem megengedett.
- 6.5. **Első helyzetjelző lámpák**
- 6.5.1. *Száma:* egy vagy kettő.
- 6.5.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.5.3. *Elhelyezés*
- 6.5.3.1. *Szélességben:*
- egy független első helyzetjelző lámpa felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor az első helyzetjelző lámpa vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített első helyzetjelző lámpát úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen,
  - két első helyzetjelző lámpát, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kötelezően egymásba építve, úgy kell elhelyezni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.
- 6.5.3.2. *Magasságban:* legalább 350 mm és legfeljebb 1 200 mm a talaj felett.
- 6.5.3.3. *Hosszirányban:* a jármű elején.
- 6.5.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 80° jobbra és balra egyetlen első helyzetjelző lámpa esetén; 80° kifelé és 45° befelé két első helyzetjelző lámpa esetén.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.5.5. *Irányítás: előre.*
- Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.5.6. Csoportosítható minden más első lámpával.
- 6.5.7. Kölcsönösen egymásba építhető minden más első lámpával.
- 6.5.8. *Elektromos kapcsolás:* nincs különleges előírás.



- 6.5.9. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: kötelező.  
Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa; ettől a visszajelzőtől el lehet tekinteni, ha a műszerfal-világítás csak az első helyzetjelző lámpával egyidejűleg kapcsolható be és ki.
- 6.5.10. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.6. **Hátsó helyzetjelző lámpák**
- 6.6.1. *Száma*: egy vagy kettő.
- 6.6.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.
- 6.6.3. *Elhelyezés*
- 6.6.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak egyetlen hátsó helyzetjelző lámpa esetén a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, két hátsó helyzetjelző lámpa esetén ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük.
- 6.6.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.6.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.6.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 80° balra és jobbra egyetlen hátsó helyzetjelző lámpa esetén; 80° kifelé és 45° befelé két hátsó helyzetjelző lámpa esetén.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.6.5. *Irányítás*: hátrafelé.
- 6.6.6. Csoportosítható minden más hátsó lámpával.
- 6.6.7. Kombinálható a hátsó rendszámotablát megvilágító lámpával.
- 6.6.8. Kölcsonösen egymásba építhető a féklámpával vagy a hátsó nem háromszögű fényvisszaverővel vagy mindkettővel, vagy pedig a hátsó helyzetjelző ködlámpával.
- 6.6.9. *Elektromos kapcsolat*: nincs különleges előírás.
- 6.6.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: választható.  
Ezt a funkciót esetleg az első helyzetjelzőhöz használt berendezés is betöltheti.
- 6.6.11. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.7. **Ködfényszórók**
- 6.7.1. *Száma*: egy vagy kettő.
- 6.7.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.
- 6.7.3. *Elhelyezés*
- 6.7.3.1. Szélességben:
- egy ködfényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a ködfényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,

- egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített ködfényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen,
- két ködfényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

6.7.3.2. Magasságban: legalább 250 mm a talajszint felett. A világítófelület egyetlen pontja sem lehet a tompított fényszóró világítófelületének legmagasabb pontja felett.

6.7.3.3. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a kisugárzott fény nem zavarja a vezetőt sem közvetlenül, sem a visszapillantó tükrökből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületéről.

6.7.4. *Geometriai láthatóság*

Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:

$\alpha$  = 5° felfelé és lefelé;

$\beta$  = 45° balra és jobbra, kivéve a nem középen elhelyezett lámpa esetén, ekkor a szög befelé  $\beta = 10^\circ$  legyen.

6.7.5. *Írányítás: előre.*

A ködfényszóró elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.

6.7.6. Csoportosítható más első lámpákkal.

6.7.7. Nem kombinálható más első lámpával.

6.7.8. Egymásba építhető távolsági fényszóróval és első helyzetjelző lámpával.

6.7.9. *Elektromos kapcsolat*

A ködfényszórónak a távolsági fényszórótól vagy a tompított fényszórótól függetlenül be- és kikapcsolhatónak kell lennie.

6.7.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*

Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.

6.7.11. *Egyéb követelmény: nincs.*

6.8. **Hátsó helyzetjelző ködlámpák**

6.8.1. *Száma: egy vagy kettő.*

6.8.2. *Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.*

6.8.3. *Elhelyezés*

6.8.3.1. Szélességben: egy független hátsó helyzetjelző ködlámpa felszerelhető egy másik hátsó lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a hátsó helyzetjelző ködlámpa vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük. Egy másik hátsó lámpával kölcsönösen egymásba épített hátsó helyzetjelző ködlámpát úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen.

6.8.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.

6.8.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

6.8.3.4. A hátsó ködlámpa és a féklámpa világítófelülete közötti távolság legalább 100 mm.

6.8.4. *Geometriai láthatóság*

Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:

$\alpha$  = 5° felfelé és lefelé;

$\beta$  = 25° balra és jobbra.

6.8.5. *Irányítás: hátrafelé.*6.8.6. *Csoportosítható minden más hátsó lámpával.*6.8.7. *Más lámpával nem kombinálható.*6.8.8. *Kölcsönösen egymásba építhető a hátsó helyzetjelző lámpával.*6.8.9. *Elektromos kapcsolat*

A lámpa csak akkor lehet bekapcsolható, ha a következő lámpák közül egy vagy több már be van kapcsolva: távolsági fényszóró, tompított fényszóró vagy a ködfényszóró.

Ha a jármű fel van szerelve ködfényszóróval, akkor a hátsó ködlámpának a ködfényszórótól függetlenül kikapcsolhatónak kell lennie.

6.8.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: kötelező.*

Borostyánsárga színű, nem villogó visszajelző lámpa.

6.8.11. *Egyéb követelmény: nincs.*6.9. **Elakadásjelző**6.9.1. *A 6.3–6.3.8. pontban foglalt előírások érvényesek.*6.9.2. *Elektromos kapcsolat*

Bekapcsolásának egy külön kapcsoló működtetésével kell történnie, amely lehetővé teszi az irányjelző lámpák egyidejű áramellátását.

6.9.3. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: kötelező.*

Piros színű villogó visszajelző lámpa vagy ennek hiányában: a 6.3.10. pontban előírt visszajelző lámpák egyidejű működése.

6.9.4. *Egyéb követelmény*

Az elakadásjelző villogási frekvenciája percenként  $90 \pm 30$ . Az irányjelző lámpáknak az elakadásjelző bekapcsolását követően legfeljebb egy másodperc múlva fel kell gyulladniuk, majd ezt követően legalább másfél másodperccel ki kell aludniuk.

A vészvillogónak akkor is bekapcsolhatónak kell lennie, ha a motor indítását, illetve leállítását végző kapcsoló olyan állásban van, amelynél a motor nem járhat.

#### 6.10. Hátsó rendszámablát megvilágító lámpa

6.10.1. Száma: egy.

A lámpa több, a hátsó rendszámábla helyének megvilágítására szolgáló optikai elemből is állhat.

6.10.2. Elrendezési vázlat

6.10.3. Elhelyezés

6.10.3.1. Szélességben

6.10.3.2. Magasságban

6.10.3.3. Hosszirányban

6.10.4. Geometriai láthatóság

6.10.5. Elhelyezés

úgy, hogy a lámpa megvilágítsa a rendszámábla helyét.

6.10.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.

6.10.7. Kombinálható a hátsó helyzetjelző lámpával.

6.10.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba egy másik lámpával.

6.10.9. Elektromos kapcsolat: nincs különleges előírás.

6.10.10. Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.

Ezt a funkciót a helyzetjelző lámpa visszajelző lámpájának kell biztosítania.

6.10.11. Egyéb követelmény: nincs.

#### 6.11. Oldalsó nem háromszögű fényvisszaverők

6.11.1. Száma oldalanként: egy vagy kettő, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.

6.11.2. Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.

6.11.3. Elhelyezés

6.11.3.1. Szélességben: nincs különleges előírás.

6.11.3.2. Magasságban: legalább 300 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.

6.11.3.3. Hosszirányban: olyan legyen, hogy normál körülmények között se a vezető, se utasa, se ezek ruházata ne takarja el a fényvisszaverőt.

6.11.4. Geometriai láthatóság

Vízszintes szög: 30° előre és hátra.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és 15° lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a fényvisszaverő 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

6.11.5. Irányítás: a fényvisszaverők vonatkozási tengelyének a jármű hosszanti középsíkjára merőlegesnek kell lennie, és kifelé kell irányulnia. Az első fényvisszaverők elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.

<sup>(1)</sup> A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

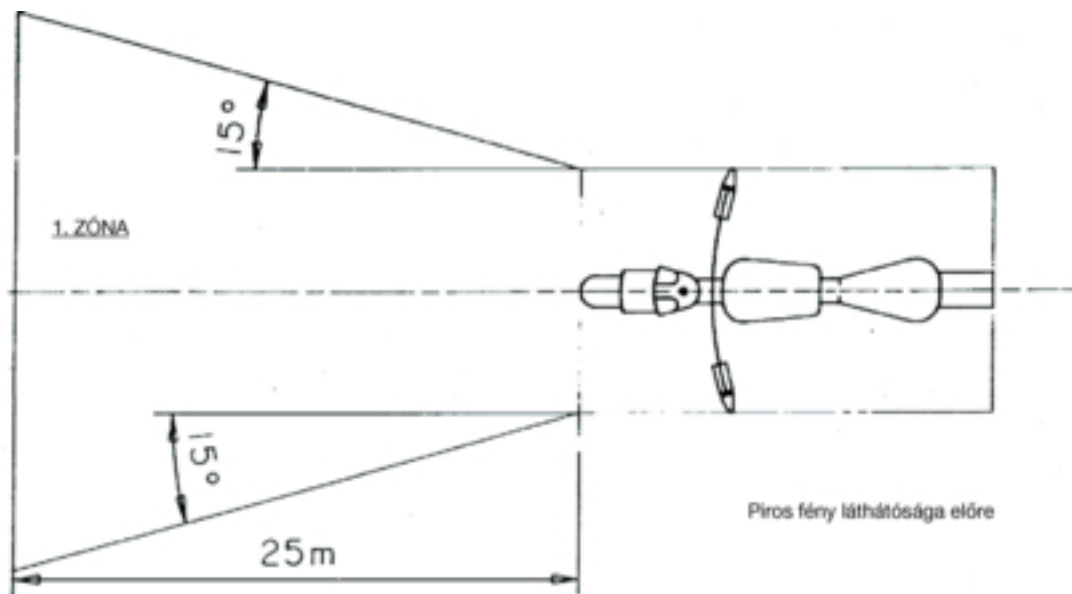
- 6.11.6. Csoportosítható más fényjelző berendezésekkel.
- 6.12. **Hátsó nem háromszögű fényvisszaverő**
- 6.12.1. *Száma:* egy, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.
- 6.12.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.12.3. *Elhelyezés*
- 6.12.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie.
- 6.12.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.
- 6.12.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.12.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 30° balra és jobbra.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a fényvisszaverő 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.12.5. *Irányítás:* hátrafelé.
- 6.12.6. Csoportosítható minden más lámpával.
- 6.12.7. A fényvisszaverő világítófelületének lehetnek más hátsó lámpákkal közös részei.
- 

<sup>(1)</sup> A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

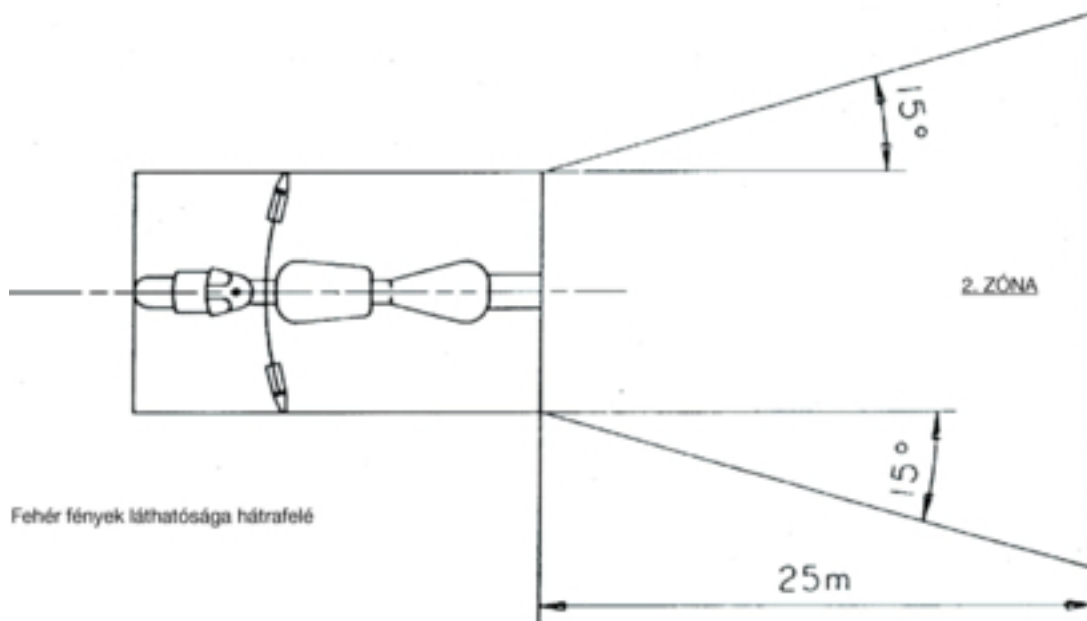
## 1. függelék

## A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága

(Lásd az 1. melléklet B. 9. pontját és ezen melléklet 6.3.11.4.2. pontját)



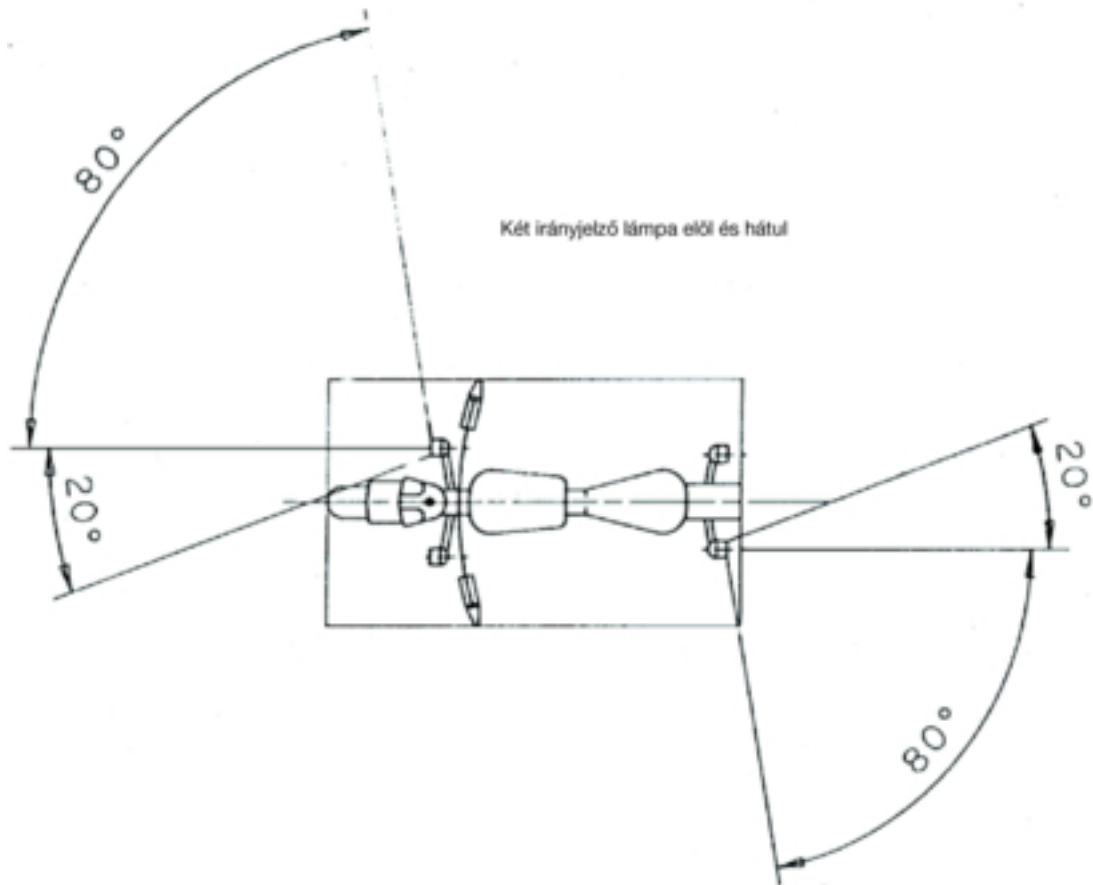
1. ábra



2. ábra

## 2. függelék

## Elrendezési vázlat



## 3. függelék

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap**

(Az EK-alkatrész-típusjóváahagyási kérelemhez csatolandó, amennyiben ezt a jármű típus-jóváahagyási kérelmétől függetlenül nyújtják be)

Hivatkozási szám (a kérelmező adja meg): .....

A világító- és fényjelző berendezéseknek adott típusú kétkerekű motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó alkatrész-típusjóváahagyási kérelemnek a 2002/24/EK irányelv II. melléklete A. részének következő pontjaiban felsorolt adatokat kell tartalmaznia:

- 0.1.,
- 0.2.,
- 0.4–0.6.
- 8–8.4.

\_\_\_\_\_



## 4. függelék

A hatóság neve

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú kétkerekű motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány**

MINTA

Jegyzőkönyv száma: ..... kiállította: ..... műszaki szolgálat ..... -án/-én (dátum)

EK-alkatrész-típusjóváhagyás száma: ..... Kiterjesztés száma: .....

1. A jármű gyártmánya (kereskedelmi megnevezése): .....
2. A jármű típusa: .....
3. A gyártó neve és címe: .....
4. A gyártó esetleges képviselőjének neve és címe: .....
5. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt kötelező világítókészülékek (!):
  - 5.1. Távolsági fényszóró
  - 5.2. Tompított fényszóró
  - 5.3. Irányjelző lámpák
  - 5.4. Féklámpák
  - 5.5. Első helyzetjelző lámpák
  - 5.6. Hátsó helyzetjelző lámpák
  - 5.7. Hátsó rendszámablát megvilágító lámpa
  - 5.8. Nem háromszögű fényviszaverők
6. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt választható világítókészülékek (!):
  - 6.1. Ködfényszórók: van/nincs (\*)
  - 6.2. Hátsó ködlámpák: van/nincs (\*)
  - 6.3. Elakadásjelző: van/nincs (\*)
  - 6.4. Oldalsó nem háromszögű fényviszaverő: van/nincs (\*)
7. Különböző változatok: .....

8. A jármű EK-alkatrész-típusjóváhagyásra előállítva: ..... -án/-én (dátum)
9. Az EK-alkatrész-típusjóváhagyás megadva/elutasítva (\*)
10. Hely: .....
11. Dátum: .....
12. Aláírás: .....

(\*) A nem kívánt rész törlendő.

(†) Minden egyes készüléknél külön lapon meg kell adni azokat a kellően azonosított típusokat, amelyek megfelelnek e melléklet felszerelési előírásainak.

## V. MELLÉKLET

**OLDALKOCSIS MOTORKERÉKPÁROKRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK**

1. Az oldalkocsis motorkerékpárokat a következő világító- és fényjelző berendezésekkel kell felszerelni:
  - 1.1. távolsági fényszóró;
  - 1.2. tompított fényszóró;
  - 1.3. irányjelző lámpák;
  - 1.4. féklámpa;
  - 1.5. első helyzetjelző lámpa;
  - 1.6. hátsó helyzetjelző lámpa;
  - 1.7. hátsó rendszámablát megvilágító lámpa;
  - 1.8. hátsó nem háromszögű fényvisszaverő.
2. Az oldalkocsis motorkerékpárokra a következő világító- és fényjelző berendezések is felszerelhetők:
  - 2.1. ködfényszóró;
  - 2.2. hátsó helyzetjelző ködlámpa;
  - 2.3. elakadásjelző;
  - 2.4. oldalsó nem háromszögű fényvisszaverő.
3. Az 1. és 2. pontban felsorolt világító- és fényjelző berendezéseket a 6. pont vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően kell felszerelni.
4. Az 1. és 2. pontban felsoroltakon kívül más világító- és fényjelző berendezések felszerelése nem megengedett.
5. Az 1. és 2. pontban említett és az M<sub>1</sub> és N<sub>1</sub> kategóriájú járművekre a 76/757/EGK, 76/758/EGK, 76/759/EGK, 76/760/EGK, 76/761/EGK, 76/762/EGK, 77/538/EGK vagy a 77/539/EGK irányelv alapján típusjóváhagyott világító- és fényjelző berendezések használatát oldalkocsis motorkerékpárokon is meg kell engedni.
6. **KÜLÖNLEGES FELSZERELÉSI ELŐÍRÁSOK**
  - 6.1. **Távolsági fényszórók**
    - 6.1.1. Száma: egy vagy kettő.
    - 6.1.2. Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.
    - 6.1.3. Elhelyezés
      - 6.1.3.1. Szélességben:
        - egy független távolsági fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a távolsági fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjaiban kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjaival szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,

- egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített távolsági fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen. Ha azonban a jármű a távolsági fényszóró mellett elhelyezett független tompított fényszóróval is fel van szerelve, ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- két távolsági fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

6.1.3.2. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapillantó tükörből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.

6.1.3.3. Önálló távolsági fényszóró esetén a világítófelület széle és a tompított fényszóró világítófelületének széle közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

6.1.3.4. Két távolsági fényszóró esetén a két világítófelület közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

#### 6.1.4. *Geometriai láthatóság*

A világítófelület láthatóságát biztosítani kell egy olyan tartományon belül, amelyet a világítófelület kontúrvalól kiinduló és a fényszóró vonatkozási tengelyével legalább 5°-os szöget képező alkotók határolnak, még azokban a zónákban is, amelyek a szóban forgó megfigyelési irányban nem tűnnek megvilágítottak. A geometriai láthatósági szög csúcspontjának a világítófelületnek a távolsági fényszóró lencséjének homlokfelületét érintő keresztirányú síkon vett vetületeit kell tekinteni.

6.1.5. *Irányítás: előre.*

Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.

6.1.6. Csoportosítható a tompított fényszóróval és az első helyzetjelző lámpával.

6.1.7. Más lámpával nem kombinálható.

6.1.8. Kölcsönösen egymásba építhető a következő lámpákkal:

6.1.8.1. tompított fényszóró;

6.1.8.2. első helyzetjelző lámpa;

6.1.8.3. ködfényszóró.

6.1.9. *Elektromos kapcsolat*

A távolsági fényszórók csak egyidejűleg bekapcsolhatók lehetnek. A tompítottól távolsági fényre történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak világítania kell. A távolsági fényről tompítottra történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak egyszerre kell kikapcsolódnia. A tompított fényszórók távolsági fényszórókkal együtt is égve maradhatnak.

6.1.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: kötelező.*

Kék fényű nem villogó visszajelző lámpa.

6.1.11. *Egyéb követelmény:* az egyidejűleg bekapcsolt távolsági fényszórók fényereje nem lehet nagyobb 225 000 candela értéknél (EK-alkatrész-típusjövahagyási érték).

## 6.2. **Tompított fényszórók**

6.2.1. *Száma:* egy vagy kettő.

6.2.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

6.2.3. *Elhelyezés*

## 6.2.3.1. Szélességben:

- egy független tompított fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a tompított fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjával szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített tompított fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen. Ha azonban a jármű el van látva egy független távolsági fényszóróval is, amely a tompított fényszóró mellett van elhelyezve, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- két tompított fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

## 6.2.3.2. Magasságban: legalább 500 mm és legfeljebb 1 200 mm a talajszint felett.

## 6.2.3.3. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapillantó tükörből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.

## 6.2.3.4. Két tompított fényszóró esetén a két világítófelület közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

6.2.4. *Geometriai láthatóság*

Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:

$\alpha$  = 15° felfelé és 10° lefelé;

$\beta$  = 45° balra és jobbra, egyetlen tompított fényszóró esetén;  
45° kifelé és 10° befelé, két tompított fényszóró esetén.

A fényszóró közelében lévő lemezek és az egyéb részekből eredő másodlagos hatások nem zavarhatják a többi úthasználót.

6.2.5. *Irányítás: előre.*

Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.

A tompított fény függőleges irányítottságának  $-0,5\%$  és  $-2,5\%$  között kell lennie, kivéve külső beállítóberendezés esetén.

## 6.2.6. Csoportosítható a távolsági fényszóróval és más első lámpákkal.

## 6.2.7. Más lámpával nem kombinálható.

## 6.2.8. Kölcsönösen egymásba építhető a távolsági fényszóróval és egyéb első lámpákkal.

6.2.9. *Elektromos kapcsolás*

A tompított fényre történő átkapcsoláskor a távolsági fénynek egyidejűleg ki kell aludnia, míg a tompított fény a távolsági fényre kapcsoláskor égve maradhat.

6.2.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*

Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.

- 6.2.11. *Egyéb követelmény:* nincs.
- 6.3. **Irányjelző lámpák**
- 6.3.1. *Száma:* oldalanként kettő.
- 6.3.2. *Elrendezési vázlat:* két irányjelző lámpa elöl és két irányjelző lámpa hátul.
- 6.3.3. *Elhelyezés*
- 6.3.3.1. *Szélességben:*
- a világítófelületnek a hosszanti középsíktól vett legtávolabbi szélei 400 mm-nél nem lehetnek távolabb a jármű legkülső szélességi pontjától,
  - a világítófelületek belső széleinek egymástól legalább 600 mm távolságra kell lenniük,
  - az irányjelző lámpák és a legközelebbi tompított fényszóró világítófelülete közötti legkisebb távolság:
    - 75 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 90 cd,
    - 40 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 175 cd,
    - 20 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 250 cd,
    - $\leq 20$  mm, ha az irányjelző minimális fényereje 400 cd.
- 6.3.3.2. *Hosszirányban:* a jármű hosszirányban leghátsó pontján átmenő keresztirányú sík és a hátsó irányjelző lámpák vonatkozási pontja közötti távolság nem lehet 300 mm-nél nagyobb. Az oldalkocsi első irányjelző lámpájának az oldalkocsi tengelye előtt, a hátsó irányjelző lámpájának pedig az oldalkocsi tengelye mögött kell lennie.
- 6.3.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög:* lásd a 2. függelékét.
- Függőleges szög:* a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.3.5. *Irányítás*
- Az első irányjelző lámpák elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.
- 6.3.6. Egy vagy több lámpával csoportosítható.
- 6.3.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.3.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba másik lámpával.
- 6.3.9. *Elektromos kapcsolat*
- Az irányjelző lámpáknak más lámpáktól függetlenül kell kapcsolódniuk. A jármű azonos oldalán lévő összes irányjelző lámpa ki- és bekapcsolásának ugyanazzal a kapcsolóval kell történnie.
- 6.3.10. *Működés-visszajelző lámpa:* kötelező.
- Ez lehet optikai vagy akusztikus, vagy mindkettő. Ha optikai, akkor minden normál vezetési testtartásból látható zöld villogó fénynek kell lennie. Ennek az egyik irányjelző lámpa üzemzavara esetén ki kell aludnia, vagy villogás nélkül kell folyamatosan égnie, vagy a villogás gyakoriságának kell egyértelműen változni. Ha a visszajelző akusztikusan működik, akkor ennek jól hallhatónak kell lennie, és az optikai működés-visszajelzővel megegyező működési tulajdonságokat kell mutatnia.

- 6.3.11. *Egyéb követelmény*
- A következő jellemzők mérése során az áramfejlesztő generátor csak a motor és a világítókészülékek működtetéséhez szükséges áramköröket táplálhatja.
- 6.3.11.1. A villogó jelzés bekapcsolását követően a lámpáknak legfeljebb egy másodperc múlva fel kell gyulladniuk, majd ezt az első lámpa kialvásának legfeljebb másfél másodperc múlva kell követnie.
- 6.3.11.2. Minden olyan járműnél, amelynek irányjelző lámpái egyenárammal működnek:
- 6.3.11.2.1. a villogási frekvencia percenként  $90 \pm 30$ ;
- 6.3.11.2.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpáknak azonos fázisban és frekvenciával kell villogniuk.
- 6.3.11.3. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 és 100 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.3.1. a villogási frekvenciának percenként  $90 \pm 30$ -nak kell lennie;
- 6.3.11.3.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.4. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a gyártó által megadott üresjárati fordulatszám és a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.4.1. a villogási frekvenciának a  $90 + 30$  és a  $90 - 45$  per perc tartományban kell lennie;
- 6.3.11.4.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.5. Az egyik irányjelző lámpa – nem rövidzárlatból eredő – üzemzavara esetén a többi lámpának tovább kell villognia, illetve folyamatosan világítania, azonban az előbbi esetben a villogási frekvencia eltérhet az előírt frekvenciától.
- 6.4. **Féklámpák**
- 6.4.1. *Száma:* egy vagy három (ezek közül az oldalkocsin csak egy).
- 6.4.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.4.3. *Elhelyezés*
- 6.4.3.1. Szélességben: a legkülső féklámpák világítófelületének külső széle és a jármű szélességben legkülső pontja közötti oldalirányú távolság nem lehet 400 mm-nél nagyobb. Amennyiben egy harmadik féklámpa is fel van szerelve, ennek a másik – nem az oldalkocsira szerelt – féklámpához képest a motorkerékpár hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkednie.
- 6.4.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.4.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.4.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög:  $45^\circ$  balra és jobbra. Az oldalkocsira szerelt féklámpánál:  $45^\circ$  kifelé és  $10^\circ$  befelé.
- Függőleges szög: a vízszintestől  $15^\circ$  felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban  $5^\circ$ -ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

- 6.4.5. *Irányítás:* hátrafelé.
- 6.4.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.
- 6.4.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.4.8. Kölcsönösen egymásba építhető a hátsó helyzetjelző lámpával.
- 6.4.9. *Elektromos kapcsolat:* fel kell gyulladnia, ha legalább az egyik üzemi féket működtetik.
- 6.4.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* nem megengedett.
- 6.5. **Első helyzetjelző lámpák**
- 6.5.1. *Száma:* kettő vagy három (ezek közül az oldalkocsin csak egy).
- 6.5.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.5.3. *Elhelyezés*
- 6.5.3.1. Szélességben: a legkülső első helyzetjelző lámpák világítófelületének külső széle és a jármű szélességben legkülső pontja közötti oldalirányú távolság nem lehet 400 mm-nél nagyobb. Amennyiben egy harmadik első helyzetjelző lámpa is fel van szerelve, ennek a másik – nem az oldalkocsira szerelt – első helyzetjelző lámpához képest a motorkerékpár hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkednie.
- 6.5.3.2. Magasságban: legalább 350 mm és legfeljebb 1 200 mm a talaj felett.
- 6.5.3.3. Hosszirányban: a jármű elején.
- 6.5.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 80° kifelé és 45° befelé.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.5.5. *Irányítás:* előre.
- Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.5.6. Csoportosítható minden egyéb első lámpával.
- 6.5.7. Kölcsönösen egymásba építhető minden más első lámpával.
- 6.5.8. *Elektromos kapcsolat:* nincs különleges előírás.
- 6.5.9. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* kötelező.
- Zöld színű nem villogó visszajelző lámpa; ettől a visszajelzőtől el lehet tekinteni, ha a műszerfal-világítás csak az első helyzetjelző lámpával egyidejűleg kapcsolható be és ki.
- 6.5.10. *Egyéb követelmény:* nincs.
- 6.6. **Hátsó helyzetjelző lámpák**
- 6.6.1. *Száma:* kettő vagy három (ezek közül az oldalkocsin csak egy).
- 6.6.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.



- 6.6.3. *Elhelyezés*
- 6.6.3.1. Szélességben: a legkülső hátsó helyzetjelző lámpák világítófelületének külső széle és a jármű szélességben legkülső pontja közötti oldalirányú távolság nem lehet 400 mm-nél nagyobb. Amennyiben egy harmadik hátsó helyzetjelző lámpa is fel van szerelve, ennek a másik – nem az oldalkocsira szerelt – hátsó helyzetjelző lámpához képest a motorkerékpár hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkednie.
- 6.6.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.6.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.6.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 80° kifelé és 45° befelé.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.6.5. *Irányítás: hátra.*
- 6.6.6. Csoportosítható minden más hátsó lámpával.
- 6.6.7. Kombinálható a hátsó rendszámablát megvilágító lámpával.
- 6.6.8. Kölcsönösen egymásba építhető a féklámpával vagy a hátsó nem háromszögletű fényvisszaverővel vagy mindkettővel, vagy pedig a hátsó helyzetjelző ködlámpával.
- 6.6.9. *Elektromos kapcsolat: nincs különleges előírás.*
- 6.6.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*
- Ezt a funkciót esetleg az első helyzetjelzőhöz használt berendezés is betöltheti.
- 6.6.11. *Egyéb követelmény: nincs.*
- 6.7. **Ködfényszórók**
- 6.7.1. *Száma: egy vagy kettő.*
- 6.7.2. *Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.*
- 6.7.3. *Elhelyezés*
- 6.7.3.1. Szélességben:
- egy ködfényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a ködfényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - egy másik első lámpával egymásba épített ködfényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen,
  - két ködfényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.
- 6.7.3.2. Magasságban: legalább 250 mm a talajszint felett. A világítófelület egyetlen pontja sem lehet a tompított fény-szóró világítófelületének legmagasabb pontja felett.
- 6.7.3.3. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a kisugárzott fény nem zavarja a vezetőt sem közvetlenül, sem a visszapillantó tükrökből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületéről.

- 6.7.4. *Geometriai láthatóság*
- Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:
- $\alpha$  = 5° felfelé és lefelé;  
 $\beta$  = 45° kifelé és 10° befelé.
- 6.7.5. *Irányítás: előre.*
- Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.7.6. Csoportosítható más első lámpákkal.
- 6.7.7. Nem kombinálható más első lámpával.
- 6.7.8. Kölcsönösen egymásba építhető egy távolsági fényszóróval és egy első helyzetjelző lámpával.
- 6.7.9. *Elektromos kapcsolat*
- A ködfényszórónak a távolsági fényszórótól vagy a tompított fényszórótól függetlenül be- és kikapcsolhatónak kell lennie.
- 6.7.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*
- Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.7.11. *Egyéb követelmény: nincs.*
- 6.8. **Hátsó helyzetjelző ködlámpák**
- 6.8.1. *Száma: egy vagy kettő.*
- 6.8.2. *Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.*
- 6.8.3. *Elhelyezés*
- 6.8.3.1. Szélességben: egyetlen hátsó helyzetjelző ködlámpa esetén a felszerelési helyének a jármű hosszirányú középsíkjához viszonyítva azon az oldalon kell lennie, amelyik ellentétes azzal az oldallal, amelyet a közúti közlekedési szabályzat a közlekedésre előír abban a tagállamban, ahol a járművet nyilvántartásba vették.
- 6.8.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.
- 6.8.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.8.3.4. A hátsó helyzetjelző ködlámpa és a féklámpa világítófelülete közötti távolság legalább 100 mm.
- 6.8.4. *Geometriai láthatóság*
- Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:
- $\alpha$  = 5° felfelé és lefelé;  
 $\beta$  = 25° balra és jobbra.
- 6.8.5. *Irányítás: hátrafelé.*
- 6.8.6. Csoportosítható minden más hátsó lámpával.
- 6.8.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.8.8. Kölcsönösen egymásba építhető a hátsó helyzetjelző lámpával.

- 6.8.9. *Elektromos kapcsolat*
- A lámpa csak akkor éghet, ha a következő lámpák közül egy vagy több is ég: távolsági fényszóró, tompított fényszóró vagy ködfényszóró.
- Ha a jármű ködfényszóróval is fel van szerelve, akkor a hátsó helyzetjelző ködlámpának a ködfényszórótól függetlenül kikapcsolhatónak kell lennie.
- 6.8.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: kötelező.
- Borostyánsárga színű, nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.8.11. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.9. **Elakadásjelző**
- 6.9.1. A 6.3–6.3.8. pontban foglalt előírások érvényesek.
- 6.9.2. *Elektromos kapcsolat*
- Bekapcsolásának egy külön kapcsoló működtetésével kell történnie, amely lehetővé teszi az irányjelző lámpák egyidejű áramellátását.
- 6.9.3. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: kötelező.
- Piros színű, villogó visszajelző lámpa vagy ennek hiányában: a 6.3.10. pontban előírt visszajelző lámpák egyidejű működése.
- 6.9.4. *Egyéb követelmény*
- Az elakadásjelzés frekvenciája percnként  $90 \pm 30$ . Az irányjelző lámpáknak az elakadásjelző bekapcsolását követően legalább egy másodpercen belül ki kell gyulladniuk, majd ezt követően legalább másfél másodperccel ki kell aludniuk.
- Az elakadásjelzőnek akkor is bekapcsolhatónak kell lennie, ha a motor indítását, illetve leállítását végző kapcsoló olyan állásban van, amelynél a motor nem működhet.
- 6.10. **Hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa**
- 6.10.1. *Száma*: egy.
- A lámpa több, a hátsó rendszámtábla helyének megvilágítására szolgáló optikai elemből is állhat.
- 6.10.2. *Elrendezési vázlat*
- 6.10.3. *Elhelyezés*
- 6.10.3.1. Szélességben
- 6.10.3.2. Magasságban
- 6.10.3.3. Hosszirányban
- 6.10.4. *Geometriai láthatóság*
- 6.10.5. *Irányítás*
- úgy, hogy a lámpa megvilágítsa a rendszámtábla helyét.
- 6.10.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.
- 6.10.7. Kombinálható a hátsó helyzetjelző lámpával.
- 6.10.8. Nem építhető egymásba kölcsönösen másik lámpával.
- 6.10.9. *Elektromos kapcsolat*: nincs különleges előírás.

- 6.10.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: választható.  
Ezt a funkciót a helyzetjelző lámpa visszajelző lámpájának kell biztosítania.
- 6.10.11. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.11. **Oldalsó nem háromszögletű fényvisszaverők**
- 6.11.1. *Száma oldalanként*: egy vagy kettő, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.
- 6.11.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.
- 6.11.3. *Elhelyezés*
- 6.11.3.1. *Szélességben*: nincs különleges előírás.
- 6.11.3.2. *Magasságban*: legalább 300 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.
- 6.11.3.3. *Hosszirányban*: olyan legyen, hogy normál körülmények között se a vezető, se utasa, se ezek ruházata ne takarja el a fényvisszaverőt.
- 6.11.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 30° előre és hátra.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.11.5. *Irányítás*: a fényvisszaverők vonatkozási tengelyének a jármű hosszanti középsíkjára merőlegesnek kell lennie, és kifelé kell irányulnia. Az első fényvisszaverők elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.
- 6.11.6. Csoportosítható más fényjelző berendezésekkel.
- 6.12. **Hátsó nem háromszögletű fényvisszaverő**
- 6.12.1. *Száma*: egy, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.
- 6.12.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.
- 6.12.3. *Elhelyezés*
- 6.12.3.1. *Szélességben*:
- a világítófelületeknek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabbi szélei a jármű legkülső szélességi pontjától 400 mm-nél nem lehetnek távolabb,
  - a fényvisszaverők belső széleinek egymástól legalább 500 mm távolságban kell lenniük. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kisebb.
- 6.12.3.2. *Magasságban*: legalább 250 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.
- 6.12.3.3. *Hosszirányban*: a jármű hátulján.

<sup>(1)</sup> A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

6.12.4. *Geometriai láthatóság*

Vízszintes szög: 30° kifelé és 10° befelé.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a fényvisszaverő 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

6.12.5. *Elhelyezés: hátrafelé.*

6.12.6. *Csoportosítható minden más lámpával.*

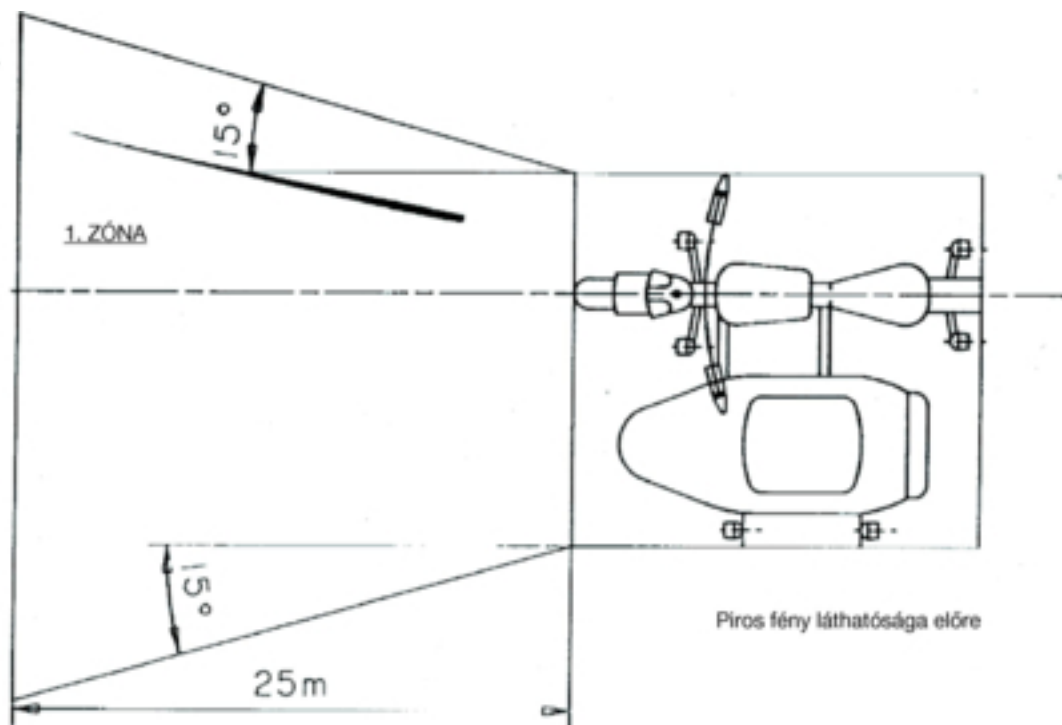
6.12.7. *A fényvisszaverő világítófelületének lehetnek más hátsó lámpákkal közös részei.*

---

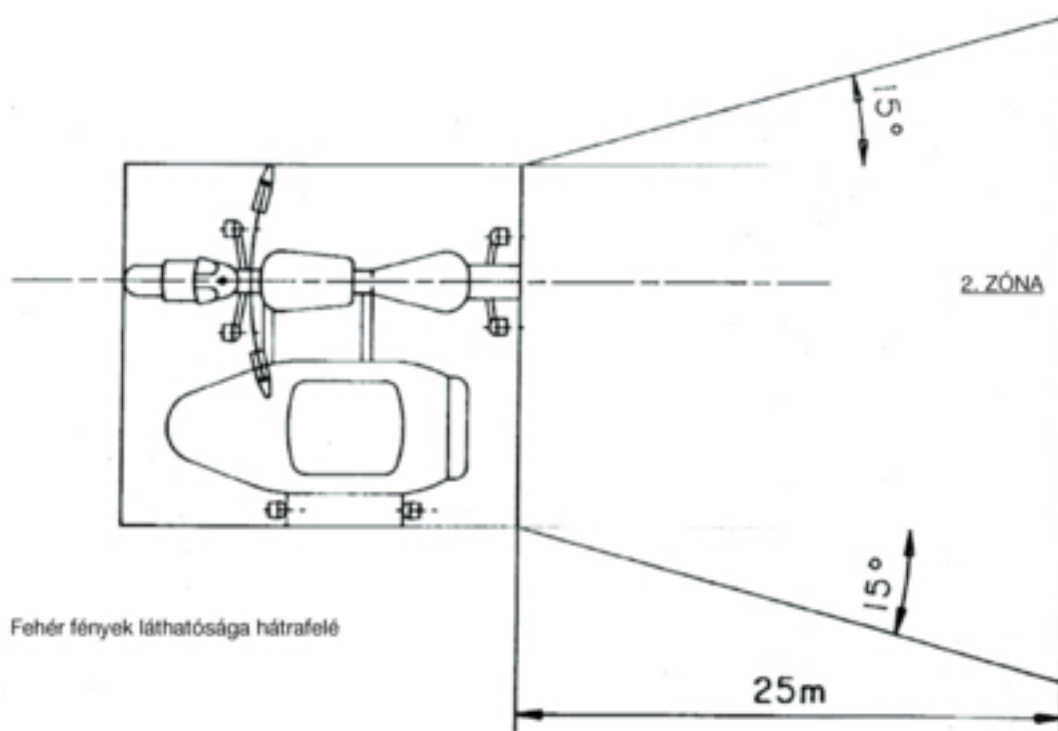
## 1. függelék

## A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága

(Lásd az 1. melléklet B. 9. pontját és ennek a mellékletnek a 6.3.11.4.2. pontját)



1. ábra

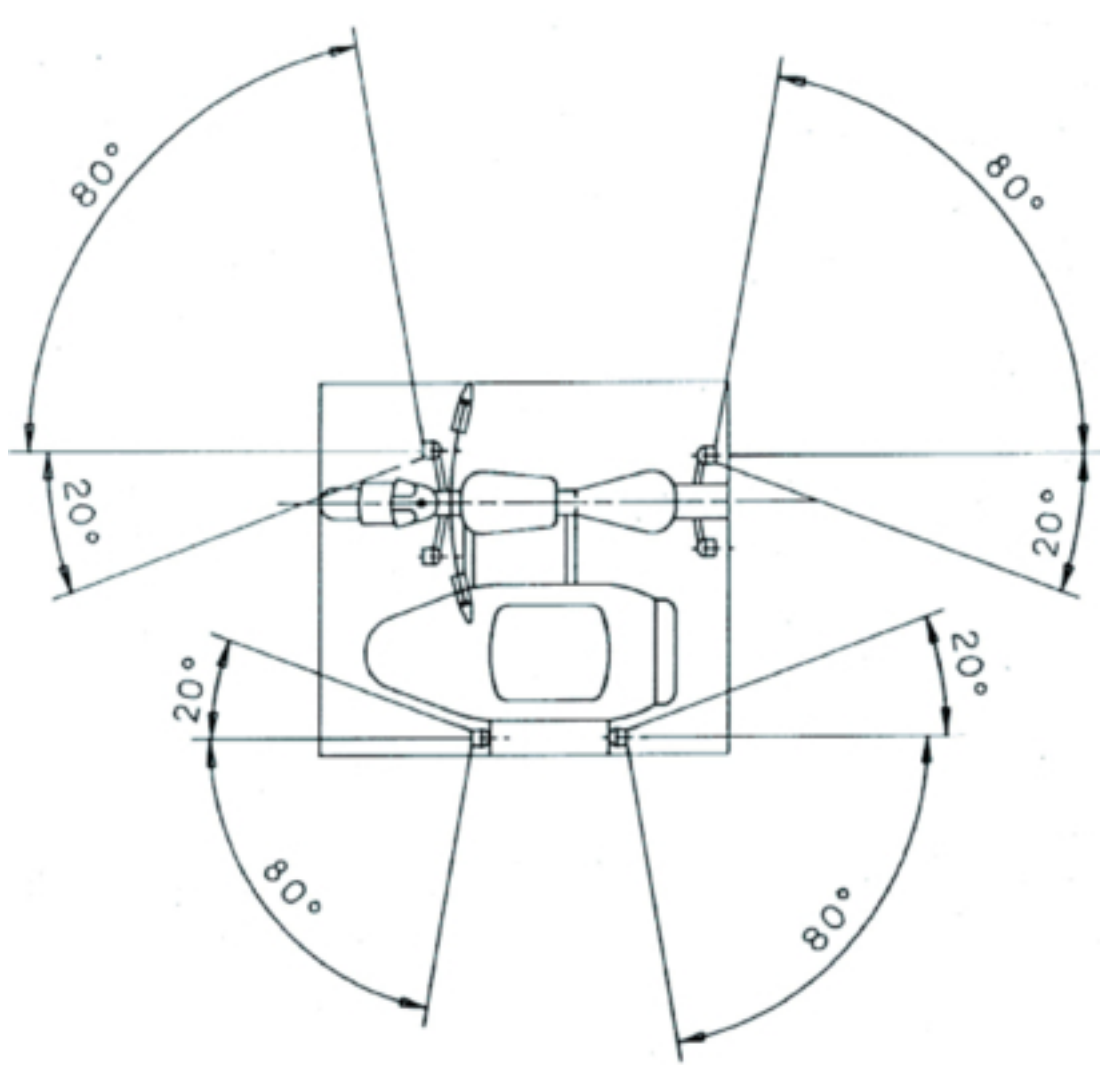


2. ábra

## 2. függelék

**Elrendezési vázlat**

Két irányjelző lámpa elöl és hátul



## 3. függelék

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú oldalkocsis motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap**

(Az EK-alkatrész-típusjóváahagyási kérelemhez csatolandó, amennyiben ezt a jármű típus-jóváahagyási kérelmétől függetlenül nyújtják be)

Hivatkozási szám (a kérelmező adja meg): .....

A világító- és fényjelző berendezéseknek adott típusú oldalkocsis motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó alkatrész-típusjóváahagyási kérelemnek a 2002/24/EK irányelv II. melléklete A. részének következő pontjaiban felsorolt adatokat kell tartalmaznia:

- 0.1.,
- 0.2.,
- 0.4-0.6.,
- 8-8.4.

\_\_\_\_\_



## 4. függelék

A hatóság neve

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú oldalkocsis motorkerékpárra történő felszerelésére vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány**

MINTA

Jegyzőkönyv száma: ..... kiállította: ..... műszaki szolgálat ..... -án/-én (dátum)

EK-alkatrész-típusjóváhagyás száma: ..... Kiterjesztés száma: .....

1. A jármű gyártmánya (kereskedelmi megnevezése): .....
2. A jármű típusa: .....
3. A gyártó neve és címe: .....
4. A gyártó esetleges képviselőjének neve és címe: .....
5. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt kötelező világítókészülékek (!): .....
- 5.1. Távolsági fényszórók
- 5.2. Tompított fényszórók
- 5.3. Irányjelző lámpák
- 5.4. Féklámpák
- 5.5. Első helyzetjelző lámpák
- 5.6. Hátsó helyzetjelző lámpák
- 5.7. Hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa
- 5.8. Hátsó nem háromszögletű fényvisszaverők
6. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt választható világítókészülékek (!): .....
- 6.1. Ködfényszórók: van/nincs (\*)
- 6.2. Hátsó helyzetjelző ködlámpák: van/nincs (\*)
- 6.3. Elakadásjelzés: van/nincs (\*)
- 6.4. Oldalsó nem háromszögű fényvisszaverő: van/nincs (\*)
7. Különböző változatok: .....

8. A jármű EK-alkatrész-típusjóváhagyásra előállítva: ..... -án/-én (dátum)
9. Az EK-alkatrész-típusjóváhagyás megadva/elutasítva (\*)
10. Hely: .....
11. Dátum: .....
12. Aláírás: .....

(\*) A nem kívánt rész törlendő.

(†) Minden egyes készüléknél külön lapon meg kell adni azokat a típusokat, amelyek megfelelnek e melléklet felszerelési előírásainak.

## VI. MELLÉKLET

**MOTOROS TRICIKLIKRE VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK**

1. A motoros tricikliket a következő világító- és fényjelző berendezésekkel kell felszerelni:
  - 1.1. távolsági fényszóró;
  - 1.2. tompított fényszóró;
  - 1.3. irányjelző lámpák;
  - 1.4. féklámpa;
  - 1.5. első helyzetjelző lámpa;
  - 1.6. hátsó helyzetjelző lámpa;
  - 1.7. hátsó rendszámablát megvilágító lámpa;
  - 1.8. hátsó nem háromszögletű fényvisszaverő;
  - 1.9. elakadásjelző.
2. A motoros triciklire felszerelhetők a következő világító- és fényjelző berendezések:
  - 2.1. ködfényszóró;
  - 2.2. hátsó helyzetjelző ködlámpa;
  - 2.3. hátmeneti lámpa;
  - 2.4. oldalsó nem háromszögletű fényvisszaverő.
3. Az 1. és 2. pontban felsorolt világító- és fényjelző berendezések felszerelésének meg kell felelnie a 6. pont vonatkozó rendelkezéseinek.
4. Az 1. és 2. pontban felsoroltakon kívül más világító- és fényjelző berendezések felszerelése nem megengedett.
5. Az 1. és 2. pontban említett és az M<sub>1</sub> és N<sub>1</sub> kategóriájú járművekre a 76/757/EGK, 76/758/EGK, 76/759/EGK, 76/760/EGK, 76/761/EGK, 76/762/EGK, 77/538/EGK vagy a 77/539/EGK irányelv alapján típusjóváahagyott világító- és fényjelző berendezések használatát motoros triciklikken is meg kell engedni.
6. **KÜLÖNLEGES FELSZERELÉSI ELŐÍRÁSOK**
  - 6.1. **Távolsági fényszórók**
    - 6.1.1. *Száma:* egy vagy kettő.  
  
Azonban az 1 300 mm-t meghaladó legnagyobb szélességű motoros triciklikre két távolsági fényszóró kötelező.
    - 6.1.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

### 6.1.3. Elhelyezés

#### 6.1.3.1. Szélességben:

- egy független távolsági fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a távolsági fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített távolsági fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen. Ha azonban a jármű a távolsági fényszóró mellett elhelyezett független tompított fényszóróval is fel van szerelve, ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- két távolsági fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

6.1.3.2. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapiillantó tükörből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.

6.1.3.3. Önálló távolsági fényszóró esetén a világítófelület széle és a tompított fényszóró világítófelületének széle közötti távolság nem lehet nagyobb 200 mm-nél.

#### 6.1.4. Geometriai láthatóság

A világítófelület láthatóságát biztosítani kell egy olyan tartományon belül, amelyet a világítófelület kontúrvo-nalából kiindul és a fényszóró vonatkozási tengelyével legalább 5°-os szöget képező alkotók határolnak, még azokban a zónákban is, amelyek a szóban forgó megfigyelési irányban nem tűnnek megvilágítottak. A geometriai láthatósági szög csúcspontjának a világítófelületnek a távolsági fényszóró lencséjének homokfelületét érintő keresztirányú síkon vett vetületeit kell tekinteni.

#### 6.1.5. Irányítás: előre.

Elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.

6.1.6. Csoportosítható a tompított fényszóróval és a többi első lámpával.

6.1.7. Más lámpával nem kombinálható.

6.1.8. Kölcsönösen egymásba építhető a következő lámpákkal:

6.1.8.1. tompított fényszóró;

6.1.8.2. első helyzetjelző lámpa;

6.1.8.3. ködfényszóró.

#### 6.1.9. Elektromos kapcsolás

A távolsági fényszórók csak egyidejűleg bekapcsolhatók lehetnek. A tompítottól távolsági fényre történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak világítania kell. A távolsági fényről tompítottra történő átváltásnál az összes távolsági fényszórónak egyszerre kell kikapcsolódnia. A tompított fényszórók távolsági fényszórókkal együtt is éve maradhatnak.

6.1.10. Bekapcsolás-visszajelző lámpa: kötelező.

Kék színű, nem villogó visszajelző lámpa.

6.1.11. Egyéb előírások: az egyidejűleg bekapcsolt távolsági fényszórók fényereje nem lehet nagyobb 225 000 candela értékűnél (EK-alkatrész-jóváhagyási érték).

**6.2. Tompított fényszórók**

## 6.2.1. Száma: egy vagy kettő.

Olyan háromkerekű kismotorkerékpár esetén azonban, amelynek legnagyobb szélessége meghaladja az 1 300 mm-t, két tompított fényszóró az előírás.

6.2.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.6.2.3. *Elhelyezés*

## 6.2.3.1. Szélességben:

- egy független tompított fényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás felett vannak, akkor a tompított fényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- egy másik első lámpával egymásba épített tompított fényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen. Ha azonban a jármű el van látva egy független távolsági fényszóróval is, amely a tompított fényszóró mellett van elhelyezve, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- két tompított fényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsönösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

Két tompított fényszóróval felszerelt jármű esetén:

- a jármű szimmetria-középsíkjától legtávolabb eső világítófelületek szélső élei nem lehetnek 400 mm-nél tovább a jármű legkülső szélétől,
- a világítófelületek legbelső éleinek egymástól legalább 500 mm-re kell lenniük. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű szélessége 1 300 mm-nél kevesebb.

## 6.2.3.2. Magasságban: legalább 500 mm és legfeljebb 1 200 mm a talajszint felett.

## 6.2.3.3. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a jármű vezetőjét a kisugárzott fény nem zavarja sem közvetlenül, sem közvetetten a visszapillantó tükrökből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületén tükröződve.

6.2.4. *Geometriai láthatóság*

Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:

$\alpha$  = 15° felfelé és 10° lefelé;

$\beta$  = 45° balra és jobbra egyetlen tompított fényszóró esetén;

45° kifelé és 10° befelé két tompított fényszóró esetén.

A fényszóró közelében lévő lemezekről és az egyéb alkatrészekről eredő másodlagos hatások nem zavarhatják a többi úthasználót.

6.2.5. *Irányítás*: előre.

Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.

A tompított fény irányítottságának lefelé –0,5 % és –2,5 % között kell lennie, kivéve külső beállítóberendezés esetén.

## 6.2.6. Csoportosítható a távolsági fényszóróval és más első lámpákkal.

- 6.2.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.2.8. Kölcsönösen egymásba építhető a távolsági fényszóróval és más első lámpákkal.
- 6.2.9. *Elektromos kapcsolat*
- A tompított fényre történő átkapcsoláskor a távolsági fénynek egyidejűleg ki kell aludnia, míg a tompított fény a távolsági fényre kapcsoláskor bekapcsolva maradhat.
- 6.2.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: választható.
- Zöld színű nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.2.11. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.3. **Irányjelző lámpák**
- 6.3.1. *Száma*: oldalanként kettő.
- Oldalanként egy oldalsó irányjelző lámpa szintén megengedett.
- 6.3.2. *Elrendezési vázlat*: két irányjelző lámpa elöl és két irányjelző lámpa hátul.
- 6.3.3. *Elhelyezés*
- 6.3.3.1. *Szélességben*:
- a világítófelületeknek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabbi szélei 400 mm-nél nem lehetnek távolabb a jármű legkülső szélességi pontjától,
  - a világítófelületek belső széleinek egymástól legalább 500 mm távolságra kell lenniük,
  - az irányjelző lámpák és a legközelebbi tompított fényszóró között betartandó legkisebb távolság:
    - 75 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 90 cd,
    - 40 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 175 cd,
    - 20 mm, ha az irányjelző minimális fényereje 250 cd,
    - $\leq 20$  mm, ha az irányjelző minimális fényereje 400 cd.
- 6.3.3.2. *Magasságban*: legalább 350 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.3.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: lásd a 2. függelékét.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.3.5. *Irányítás*
- Az első irányjelző lámpák elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.
- 6.3.6. Egy vagy több lámpával csoportosítható.
- 6.3.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.3.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba egy másik lámpával.

- 6.3.9. *Elektromos kapcsolat*
- Az irányjelző lámpáknak más lámpáktól függetlenül kell kapcsolódniuk. A jármű azonos oldalán lévő összes irányjelző lámpa ki- és bekapcsolásának ugyanazzal a kapcsolóval kell történnie.
- 6.3.10. *Működés-visszajelző lámpa: kötelező.*
- Ez lehet optikai vagy akusztikus, vagy mindkettő. Ha optikai, akkor minden normál vezetési testtartásból látható zöld villogó fénynek kell lennie. Ennek az egyik irányjelző lámpa üzemzavara esetén ki kell aludnia, vagy villogás nélkül kell folyamatosan égnie, vagy a villogás gyakoriságának kell egyértelműen változni. Ha a visszajelző akusztikusan működik, akkor ennek jól hallhatónak kell lennie, és az optikai működés-visszajelzővel megegyező működési tulajdonságokat kell mutatnia.
- 6.3.11. *Egyéb követelmény*
- A következő jellemzők mérése során az áramfejlesztő generátor csak a motor és a világítókészülékek működtetéséhez szükséges áramköröket táplálhatja.
- 6.3.11.1. A villogó jelzés bekapcsolását követően a lámpáknak legfeljebb egy másodperc múlva fel kell gyulladniuk, majd ezt az első lámpa kialvásának legfeljebb másfél másodperc múlva kell követnie.
- 6.3.11.2. Minden olyan járműnél, amelynek irányjelző lámpái egyenárammal működnek:
- 6.3.11.2.1. az irányjelzés-frekvencia percenként  $90 \pm 30$ ;
- 6.3.11.2.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpáknak azonos fázisban és frekvenciával kell villogniuk.
- 6.3.11.3. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 és 100 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.3.1. a villogási frekvencia percenként  $90 \pm 30$ ;
- 6.3.11.3.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.4. Minden olyan járműre, amelynek irányjelző lámpái váltóárammal működnek – ha a motor fordulatszáma a gyártó által megadott üresjáratú fordulatszám és a maximális sebességhez tartozó fordulatszám 50 %-a között van –, a következők vonatkoznak:
- 6.3.11.4.1. a villogási frekvenciának a  $90 + 30$  és a  $90 - 45$  per perc tartományban kell lennie;
- 6.3.11.4.2. a jármű azonos oldalán lévő irányjelző lámpák villoghatnak egyidejűleg vagy váltakozva. Az 1. függelékben meghatározott zónákban az első lámpák nem látszódnak hátulról, a hátsó lámpák pedig előlről.
- 6.3.11.5. Az egyik irányjelző lámpa – nem rövidzárlatból eredő – üzemzavara esetén a többi lámpának tovább kell villognia, illetve folyamatosan világítania, azonban az előbbi esetben a villogási frekvencia eltérhet az előírt frekvenciától.
- 6.4. **Féklámpák**
- 6.4.1. *Száma:* egy vagy kettő.
- 1 300 mm-t meghaladó legnagyobb szélességű motoros tricikliknél azonban két féklámpa van előírva.
- 6.4.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

### 6.4.3. Elhelyezés

- 6.4.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha csak egy féklámpa van, két féklámpa esetén ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük.

Két hátsó kerékkel rendelkező járművek esetén: a két lámpa között legalább 600 mm-nek kell lennie. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kevesebb.

- 6.4.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.

- 6.4.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

### 6.4.4. Geometriai láthatóság

Vízszintes szög: 45° balra és jobbra.

Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.

A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.

- 6.4.5. Irányítás: hátrafelé.

- 6.4.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.

- 6.4.7. Más lámpával nem kombinálható.

- 6.4.8. Kölcsönösen egymásba építhető a hátsó helyzetjelző lámpával.

- 6.4.9. Elektromos kapcsolat: fel kell gyulladnia, ha legalább az egyik üzemi féket működtetik.

- 6.4.10. Bekapcsolás-visszajelző lámpa: nem megengedett.

### 6.5. Első helyzetjelző lámpák

- 6.5.1. Száma: egy vagy kettő.

1 300 mm-t meghaladó legnagyobb szélességű motoros tricikliknél azonban két első helyzetjelző lámpa van előírva.

- 6.5.2. Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.

### 6.5.3. Elhelyezés

- 6.5.3.1. Szélességben:

- egy független első helyzetjelző lámpa felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor az első helyzetjelző lámpa vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett vannak, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
- egy másik első lámpával kölcsönösen egymásba épített első helyzetjelző lámpát úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszirányú középsíkjában legyen,
- két első helyzetjelző lámpát, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kombinálva, úgy kell elhelyezni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el.

Két első helyzetjelző lámpával ellátott jármű esetén:

- a világítófelületnek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabbi szélei legfeljebb 400 mm-re lehetnek a jármű szélességének legkülső pontjától,
- a világító- felületek belső széleinek egymástól legalább 500 mm-re kell lenniük. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kisebb.



- 6.5.3.2. Magasságban: legalább 350 mm és legfeljebb 1 200 mm a talaj felett.
- 6.5.3.3. Hosszirányban: a jármű elején.
- 6.5.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 80° balra és jobbra, egyetlen helyzetjelző lámpa esetén; 80° kifelé és 45° befelé, ha két helyzetjelző lámpa van.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.5.5. *Irányítás: előre.*
- Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.5.6. Csoportosítható minden más első lámpával.
- 6.5.7. Kölcsönösen egymásba építhető minden más első lámpával.
- 6.5.8. *Elektromos kapcsolat: nincs különleges előírás.*
- 6.5.9. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: kötelező.*
- Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa; ettől a visszajelzőtől el lehet tekinteni, ha a műszerfal-világítás csak az első helyzetjelző lámpával egyidejűleg kapcsolható be és ki.
- 6.5.10. *Egyéb követelmény: nincs.*
- 6.6. **Hátsó helyzetjelző lámpák**
- 6.6.1. *Száma: egy vagy kettő.*
- 1 300 mm-t meghaladó legnagyobb szélességű motoros tricikliknél azonban két hátsó helyzetjelző lámpa van előírva.
- 6.6.2. *Elrendezési vázlat: nincs különleges előírás.*
- 6.6.3. *Elhelyezés*
- 6.6.3.1. Szélességben: ha csak egy hátsó helyzetjelző lámpa van, ennek vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig két hátsó helyzetjelző lámpa van, ezeknek a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük. Két hátsó kerékkel rendelkező járművek esetén: a két lámpa közötti távolságnak legalább 600 mm-nek kell lennie. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kevesebb.
- 6.6.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 500 mm a talajszint felett.
- 6.6.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.
- 6.6.4. *Geometriai láthatóság*
- Vízszintes szög: 80° balra és jobbra, egyetlen helyzetjelző lámpa esetén; 80° kifelé és 45° befelé, ha két helyzetjelző lámpa van.
- Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.
- A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.6.5. *Irányítás: hátrafelé.*
- 6.6.6. Csoportosítható minden más hátsó lámpával.
- 6.6.7. Kombinálható a hátsó rendszámot megvilágító lámpával.

- 6.6.8. Kölcsonösen egymásba építhető a féklámpával vagy a hátsó nem háromszögletű fényvisszaverővel vagy mindkettővel, vagy pedig a hátsó ködlámpával.
- 6.6.9. *Elektromos kapcsolat:* nincs különleges előírás.
- 6.6.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* választható.  
Ezt a funkciót, szükség esetén, az első helyzetjelző lámpához használt berendezés is betöltheti.
- 6.6.11. *Egyéb követelmény:* nincs.
- 6.7. **Ködfényszórók**
- 6.7.1. *Száma:* egy vagy kettő.
- 6.7.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.7.3. *Elhelyezés*
- 6.7.3.1. Szélességben:
- egy ködfényszóró felszerelhető egy másik első lámpa fölé, alá vagy mellé. Amennyiben ezek a lámpák egymás fölött vannak, akkor a ködfényszóró vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha pedig egymás mellett, akkor vonatkozási pontjaiknak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük,
  - egy másik első lámpával kölcsonösen egymásba épített ködfényszórót úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontja a jármű hosszanti középsíkjában legyen,
  - két ködfényszórót, amelyek közül az egyik vagy mindkettő egy másik első lámpával van kölcsonösen egymásba építve, úgy kell felszerelni, hogy vonatkozási pontjaik a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusan helyezkedjenek el,
  - a világítófelületeknek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabbi szélei legfeljebb 400 mm-re lehetnek a jármű legkülső szélétől.
- 6.7.3.2. Magasságban: legalább 250 mm a talajszint felett. A világítófelület egyetlen pontja sem lehet a tompított fényszóró világítófelületének legmagasabb pontja felett.
- 6.7.3.3. Hosszirányban: a jármű elején. Ez az előírás akkor teljesül, ha a kisugárzott fény nem zavarja a vezetőt sem közvetlenül, sem a visszapillantó tükörből, illetve a jármű egyéb visszaverő felületéről.
- 6.7.4. *Geometriai láthatóság*  
Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:  
 $\alpha$  = 5° felfelé és lefelé;  
 $\beta$  = 45° balra és jobbra egyetlen nem középen elhelyezett lámpa esetén, itt a  $\beta$  szög = 10° befelé.
- 6.7.5. *Irányítás:* előre.  
Elfordulhat a kormányzási szöggel együtt.
- 6.7.6. Csoportosítható más első lámpákkal.
- 6.7.7. Nem kombinálható más első lámpával.
- 6.7.8. Kölcsonösen egymásba építhető távolsági fényszóróval és első helyzetjelző lámpával.
- 6.7.9. *Elektromos kapcsolat*  
A ködfényszórónak a távolsági fényszórótól vagy a tompított fényszórótól függetlenül be- és kikapcsolhatónak kell lennie.

- 6.7.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: választható.  
Zöld színű, nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.7.11. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.8. **Hátsó helyzetjelző ködlámpák**
- 6.8.1. *Száma*: egy vagy kettő.
- 6.8.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.
- 6.8.3. *Elhelyezés*
- 6.8.3.1. Szélességben: ha csak egy hátsó helyzetjelző ködlámpa van, ennek vonatkozási pontjának a jármű hosszanti középsíkijában kell lennie, ha pedig két hátsó helyzetjelző ködlámpa van, ezeknek a jármű hosszanti középsíkijára szimmetrikusan kell elhelyezkedniük. Két hátsó kerékkel rendelkező járművek esetén: a két lámpa közötti távolságnak legalább 600 mm-nek kell lennie. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb szélessége 1 300 mm-nél kevesebb.
- 6.8.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 000 mm a talajszint felett.
- 6.8.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján. Ha csak egyetlen hátsó ködlámpa van, ennek a jármű hosszanti középsíkijának a normál haladási iránnyal ellentétes oldalán kell lennie; a vonatkozási pont lehet a jármű hosszanti szimmetriásíkijában is.
- 6.8.3.4. A hátsó ködlámpa és a féklámpa világítófelülete közötti távolságnak legalább 100 mm-nek lennie.
- 6.8.4. *Geometriai láthatóság*  
Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:  
 $\alpha$  = 5° felfelé és lefelé;  
 $\beta$  = 25° balra és jobbra.
- 6.8.5. *Irányítás*: hátrafelé.
- 6.8.6. Csoportosítható minden más hátsó lámpával.
- 6.8.7. Más lámpával nem kombinálható.
- 6.8.8. Kölcönösen egymásba építhető a hátsó helyzetjelző lámpával.
- 6.8.9. *Elektromos kapcsolat*  
A lámpa csak akkor éghet, ha a következő lámpák közül is ég valamelyik: a távolsági fényszóró, a tompított fényszóró vagy a ködfényszóró.
- 6.8.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa*: kötelező.  
Borostyánsárga színű, nem villogó visszajelző lámpa.
- 6.8.11. *Egyéb követelmény*: nincs.
- 6.9. **Hátmeneti lámpák**
- 6.9.1. *Száma*: egy vagy kettő.
- 6.9.2. *Elrendezési vázlat*: nincs különleges előírás.

6.9.3. *Elhelyezés*

6.9.3.1. Szélességben: nincs különleges előírás.

6.9.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 1 200 mm a talajszint felett.

6.9.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

6.9.4. *Geometriai láthatóság*

Ezt az I. melléklet A. 10. pontjában megadott  $\alpha$  és  $\beta$  szögek határozzák meg:

$\alpha$  = 15° felfelé és 5° lefelé;

$\beta$  = 45° balra és jobbra, ha csak egyetlen lámpa van;

$\beta$  = 45° kifelé és befelé 30°, ha két lámpa van.

6.9.5. *Irányítás: hátrafelé.*

6.9.6. Csoportosítható bármilyen hátsó lámpával.

6.9.7. Nem kombinálható bármilyen más lámpával.

6.9.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba másik lámpával.

6.9.9. *Elektromos kapcsolás*

A lámpa csak akkor éghet, ha a sebességváltó hátramenetbe van kapcsolva, és a gyújtáskapcsoló olyan állásban van, hogy a motor működhessen. A lámpa nem éghet, amennyiben ezen feltételeket nem ellenőrizték le.

6.9.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: választható.*

6.10. **Elakadásjelző**

6.10.1. A 6.3–6.3.8. pontban foglalt előírások vonatkoznak.

6.10.2. *Elektromos kapcsolás*

Bekapcsolásának egy külön kapcsoló működtetése útján kell történnie, amelyik az irányjelző lámpák egyidejű áramellátását biztosítja.

6.10.3. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa: kötelező.*

Piros színű villogó visszajelző lámpa vagy ennek hiányában: a 6.3.10. pontban előírt visszajelző lámpák egyidejű működése.

6.10.4. *Egyéb követelmény*

Az elakadásjelző villogási frekvenciája percenként  $90 \pm 30$ . Az irányjelző lámpáknak az elakadásjelző bekapcsolását követően legfeljebb egy másodpercen belül fel kell gyulladniuk, majd legalább másfél másodperc múlva kialudniuk.

Az elakadásjelzőnek akkor is bekapcsolhatónak kell lennie, ha a motor indítását, illetve leállítását végző kapcsoló olyan állásban van, amelyben a motor nem járhat.

6.11. **Hátsó rendszámablát megvilágító lámpa**

6.11.1. *Száma:* egy.

A hátsó rendszámablát megvilágító lámpa több optikai elemből állhat.

6.11.2. *Elrendezési vázlat*

6.11.3. *Elhelyezés*

6.11.3.1. Szélességben

6.11.3.2. Magasságban

6.11.3.3. Hosszirányban

6.11.4. *Geometriai láthatóság*

6.11.5. *Irányítás*

úgy, hogy a lámpa megvilágítsa a rendszámábla helyét.

6.11.6. Csoportosítható egy vagy több hátsó lámpával.

6.11.7. Kombinálható a hátsó helyzetjelző lámpával.

6.11.8. Nem építhető kölcsönösen egymásba egy másik lámpával.

6.11.9. *Elektromos kapcsolat:* nincs különleges előírás.

6.11.10. *Bekapcsolás-visszajelző lámpa:* választható.

Ezt a funkciót a helyzetjelző lámpához előírt visszajelző lámpának kell biztosítania.

6.11.11. *Egyéb követelmény:* nincs.

6.12. **Hátsó nem háromszögletű fényvisszaverő**

6.12.1. *Száma:* egy vagy kettő, IA. osztályú <sup>(1)</sup>.

1 000 mm-t meghaladó legnagyobb szélességű motoros tricikliknél azonban két hátsó nem háromszögletű fényvisszaverő van előírva.

6.12.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.

6.12.3. *Elhelyezés*

6.12.3.1. Szélességben: a vonatkozási pontnak a jármű hosszanti középsíkjában kell lennie, ha csak egy fényvisszaverő van, két fényvisszaverő esetén ezek vonatkozási pontjainak a jármű hosszanti középsíkjára szimmetrikusnak kell lenniük. Két hátsó fényvisszaverővel ellátott jármű esetén a világítófelületnek a jármű hosszanti középsíkjától legtávolabbi széle legfeljebb 400 mm-re lehet a jármű legkülső pontjától. A fényvisszaverők belső szélei közötti távolságnak legalább 500 mm-nek kell lennie. Ez a távolság 400 mm-re csökkenthető, ha a jármű legnagyobb magassága 1 300 mm-nél kevesebb.

6.12.3.2. Magasságban: legalább 250 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.

6.12.3.3. Hosszirányban: a jármű hátulján.

(<sup>1</sup>) A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

- 6.12.4. *Geometriai láthatóság*  
Vízszintes szög: 30° balra és jobbra.  
Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.  
A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha az irányjelző lámpa 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.12.5. *Irányítás:* hátra.
- 6.12.6. Csoportosítható minden más lámpával.
- 6.12.7. *Egyéb előírások:*  
A fényvisszaverő világítófelületének lehetnek más piros fényű hátsó lámpával közös részei.
- 6.13. **Oldalsó nem háromszögletű fényvisszaverők**
- 6.13.1. *Száma oldalanként:* egy vagy kettő IA. osztályú <sup>(1)</sup>.
- 6.13.2. *Elrendezési vázlat:* nincs különleges előírás.
- 6.13.3. *Elhelyezés*
- 6.13.3.1. Szélességben: nincs különleges előírás.
- 6.13.3.2. Magasságban: legalább 300 mm és legfeljebb 900 mm a talajszint felett.
- 6.13.3.3. Hosszirányban: olyan legyen, hogy a fényvisszaverőt normál körülmények között se a vezető, se utasa, se ezek ruházata ne takarja el.
- 6.13.4. *Geometriai láthatóság*  
Vízszintes szög: 30° előre és hátra.  
Függőleges szög: a vízszintestől 15° felfelé és lefelé.  
A vízszintes alatti függőleges szög azonban 5°-ra csökkenthető, ha a fényvisszaverő 750 mm-nél kisebb magasságban van elhelyezve.
- 6.13.5. *Irányítás:* a fényvisszaverők vonatkozási tengelyének a jármű hosszanti középsíkjára merőlegesnek kell lennie, és kifelé kell irányulnia. Az elöl lévő fényvisszaverők elfordulhatnak a kormányzási szöggel együtt.
- 6.13.6. Csoportosítható más fényjelző berendezésekkel.

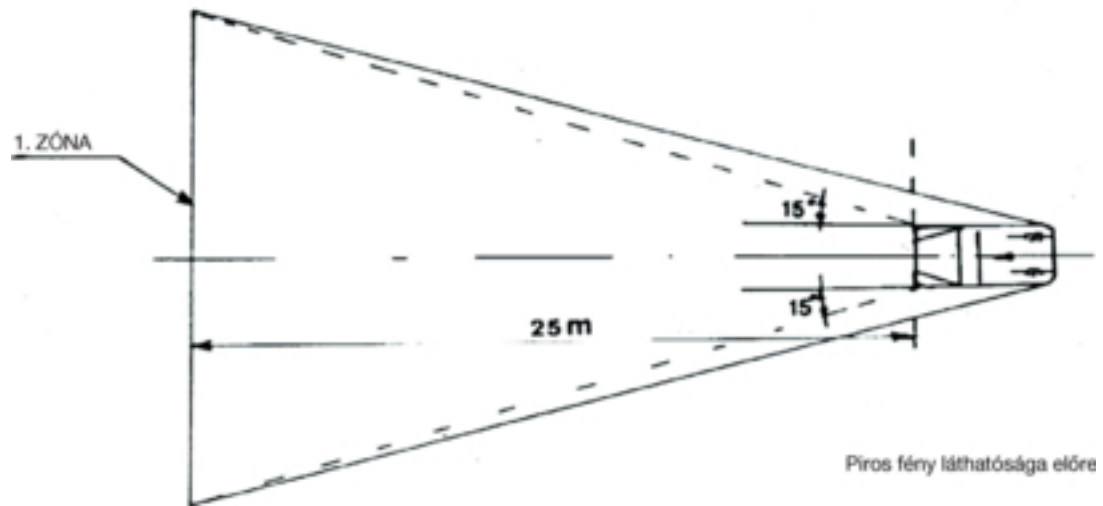
---

<sup>(1)</sup> A 76/757/EGK irányelv szerinti osztályozásnak megfelelően.

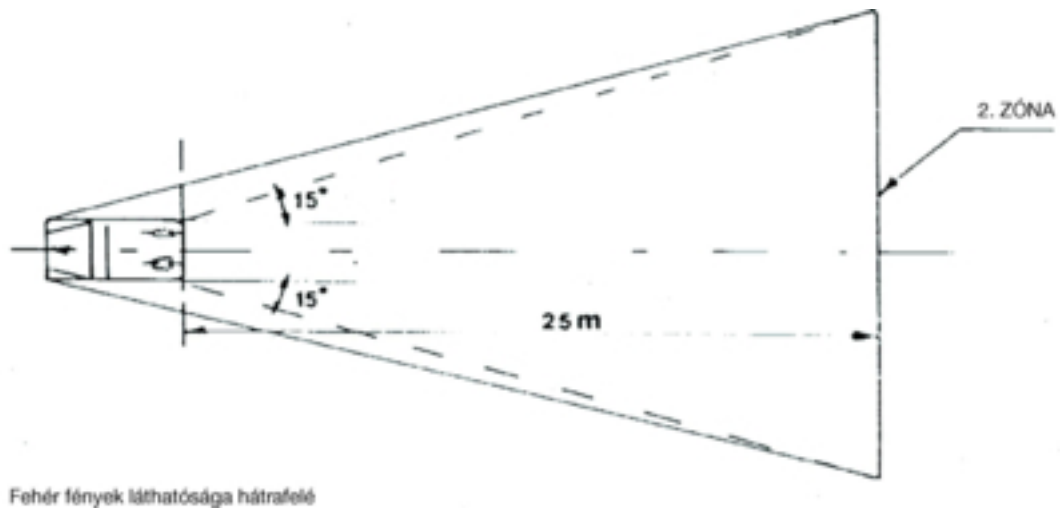
## 1. függelék

**A piros lámpák előlről és a fehér lámpák hátulról való láthatósága**

(Lásd az 1. melléklet B. 9. pontját és ezen a melléklet 6.3.11.3.2. és 6.3.11.4.2. pontját)



1. ábra

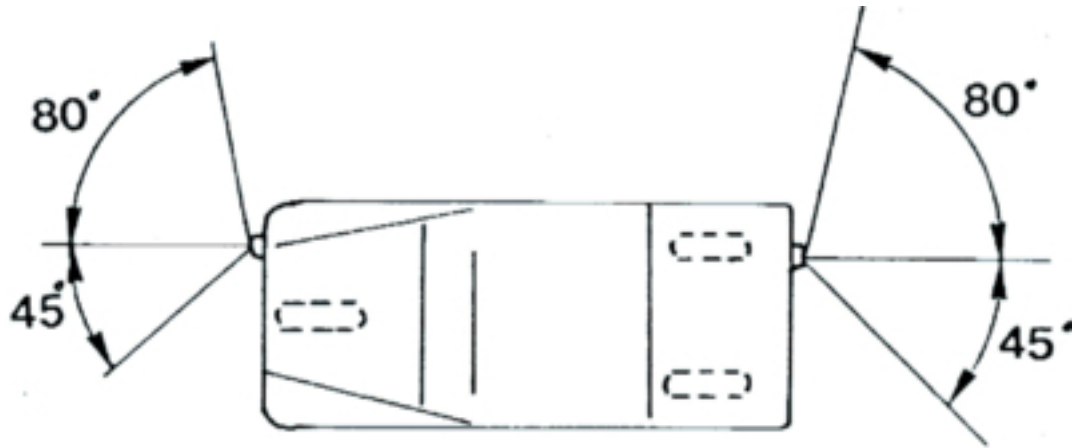


2. ábra

## 2. függelék

## Elrendezési vázlat

Irányjelző lámpa – Geometriai láthatóság





## 3. függelék

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú háromkerekű motoros triciklire történő felszerelésére vonatkozó adatközlő lap**

(Az EK-alkatrész-típusjóváahagyási kérelemhez csatolandó, amennyiben ezt a jármű típus-jóváahagyási kérelmétől függetlenül nyújtják be)

Hivatkozási szám (a kérelmező adja meg): .....

A világító- és fényjelző berendezéseknek adott típusú háromkerekű motoros triciklire történő felszerelésére vonatkozó alkatrész-típusjóváahagyási kérelemnek a 2002/24/EK irányelv II. melléklete A. részének következő pontjaiban felsorolt adatokat kell tartalmaznia:

- 0.1.,
- 0.2.,
- 0.4–0.6.,
- 8–8.4.

\_\_\_\_\_

## 4. függelék

|                |
|----------------|
| A hatóság neve |
|----------------|

**Világító- és fényjelző berendezések adott típusú háromkerekű motoros triciklire történő felszerelésére  
vonatkozó EK-alkatrész-típusbizonyítvány**

## MINTA

Jegyzőkönyv száma: ..... kiállította: ..... műszaki szolgálat ..... -án/-én (dátum)

EK-alkatrész-típusjóváhagyás száma: ..... Kiterjesztés száma: .....

1. A jármű gyártmánya (kereskedelmi megnevezése): .....
2. A jármű típusa: .....
3. A gyártó neve és címe: .....
4. A gyártó esetleges képviselőjének neve és címe: .....
5. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt kötelező világítókészülékek (!): .....
- 5.1. Távolsági fényszórók
- 5.2. Tompított fényszóró
- 5.3. Irányjelző lámpák
- 5.4. Féklámpák
- 5.5. Első helyzetjelző lámpák
- 5.6. Hátsó helyzetjelző lámpák
- 5.7. Hátsó rendszámtáblát megvilágító lámpa
- 5.8. Hátsó nem háromszögletű fényvisszaverők
6. Az ellenőrzésre bemutatott járműre felszerelt választható világítókészülékek (!):
- 6.1. Ködfényszórók: van/nincs (\*)
- 6.2. Hátsó helyzetjelző ködlámpák: van/nincs (\*)
- 6.3. Hátrameneti lámpa: van/nincs (\*)
- 6.4. Elakadásjelző: van/nincs (\*)
- 6.5. Oldalsó nem háromszögletű fényvisszaverő: van/nincs (\*)
7. Különböző változatok: .....

8. A járműt EK-alkatrész-típusjóváahagyás céljából leszállították: .....-án/-én (dátum)
9. Az EK-alkatrész-típusjóváahagyás megadva/elutasítva (\*)
10. Hely: .....
11. Dátum: .....
12. Aláírás: .....

(\*) A nem kívánt rész törlendő.

(!) Minden egyes készüléknél külön lapon meg kell adni azokat a típusokat, amelyek megfelelnek e melléklet felszerelési előírásainak.

## VII. MELLÉKLET

## A. RÉSZ

**A hatályon kívül helyezett irányelv és módosítása  
(lásd a 6. cikket)**

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| A Tanács 93/92/EGK irányelve     | (HL L 311., 1993.12.14., 1. o.)  |
| A Bizottság 2000/73/EK irányelve | (HL L 300., 2000.11.29., 20. o.) |

## B. RÉSZ

**A nemzeti jogba való átültetésre és alkalmazásra előírt határidők listája  
(lásd a 6. cikket)**

| Irányelv   | Átültetés határideje | Alkalmazás napja                 |
|------------|----------------------|----------------------------------|
| 93/92/EGK  | 1995. május 1.       | 1995. november 1. <sup>(1)</sup> |
| 2000/73/EK | 2001. december 31.   | 2002. január 1. <sup>(2)</sup>   |

<sup>(1)</sup> Összhangban a 93/92/EGK irányelv 6. cikk (1) bekezdésével:

„Az első albekezdésben említett időponttól kezdődően a tagállamok nem tilthatják meg az irányelvnek megfelelő járművek első forgalomba helyezését a világító- és fényjelző berendezések felszerelésével kapcsolatos indokokkal.”

<sup>(2)</sup> Összhangban a 2000/73/EK 2. cikkével:

„1. 2002. január 1-jétől kezdve a tagállamok:

- nem tagadhatják meg motorkerékpár- és segédmotoroskerékpár-típusra vonatkozó EK-típusjóváhagyás megadását, és
- nem tilthatják meg motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok nyilvántartásba vételét, értékesítését vagy forgalomba helyezését, világító- és fényjelző berendezéseik felszerelésével kapcsolatos indokok alapján, ha a világító- és fényjelző berendezések felszerelése megfelel az ezen irányelvvel módosított 93/92/EGK irányelv előírásainak.

2. 2002. július 1-jétől kezdve a tagállamok megtagadják az EK-típusjóváhagyás megadását világító- és fényjelző berendezéseik felszerelésével kapcsolatos indokok alapján minden olyan új motorkerékpár- és segédmotoroskerékpár-típusra, amelynél az ezen irányelvvel módosított 93/92/EGK irányelv előírásai nem teljesülnek.”

## VIII. MELLÉKLET

## MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

| A 93/92/EGK irányelv      | A 2000/73/EK irányelv | Ez az irányelv        |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. és 2. cikk             |                       | 1. és 2. cikk         |
| 3. cikk, első bekezdés    |                       | 3. cikk, (1) bekezdés |
| 3. cikk, második bekezdés |                       | 3. cikk, (2) bekezdés |
| 4. cikk                   |                       | 4. cikk               |
| 5. cikk                   |                       | —                     |
| 6. cikk, (1) bekezdés     |                       | —                     |
|                           | 2. cikk, (1) bekezdés | 5. cikk, (1) bekezdés |
|                           | 2. cikk, (2) bekezdés | 5. cikk, (2) bekezdés |
| 6. cikk, (2) bekezdés     |                       | 5. cikk, (3) bekezdés |
| —                         |                       | 6. és 7. cikk         |
| 7. cikk                   |                       | 8. cikk               |
| I–VI. melléklet           |                       | I–VI. melléklet       |
| —                         |                       | VII. melléklet        |
| —                         |                       | VIII. melléklet       |



## 2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

|  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 1 000 EUR/év (*)            |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 100 EUR/hó (*)              |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 1 200 EUR/év                |
| Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 700 EUR/év                  |
| Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 70 EUR/hó                   |
| Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 400 EUR/év                  |
| Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 40 EUR/hó                   |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)  | az EU 22 hivatalos nyelvén                | 500 EUR/év                  |
| A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány | többnyelvű:<br>az EU 23 hivatalos nyelvén | 360 EUR/év<br>(= 30 EUR/hó) |
| Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások  | a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en       | 50 EUR/év                   |

(\*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR  
33 és 64 oldal között: 12 EUR  
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzét „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.